



Während der Sommerferien gibt es im Rathaus, in der Stadtbibliothek und im Gisela-Mierke-Bad geänderte Öffnungszeiten.



Foto: Stadt Eppelheim

**Erinnerungsstücke gesucht**

Seite 5



Foto: b7UE

**Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle**

ab Seite 7



Foto: Stadt Eppelheim

**Aus dem Vereinsleben**

ab Seite 14

## Partnerschaft mit Wilthen um ein weiteres Kapitel reicher



*In Anwesenheit der Bürgermeister aus Oberkochen und Wilthen, Peter Traub (l.) und Michael Herfort (r.) sowie der Eppelheimer Stadträtin Renate Schmidt trug sich Patricia Rebmann ins Goldene Buch der sächsischen Partnerstadt ein.*

*Foto: Stadt Eppelheim*

Die mehr als 30 Jahre währende Partnerschaft der Städte Eppelheim und Wilthen ist wieder sehr lebendig und gegenseitig von großer Herzlichkeit geprägt. Das durfte die Delegation aus der Kurpfalz bei ihrem Besuch in der Oberlausitz am vergangenen Wochenende einmal mehr erleben. Die Bande zwischen Baden-Württemberg und Sachsen knüpften Bürgermeisterin Patricia Rebmann und ihr Amtskollege Michael Herfort bereits vor Corona wieder enger und sie werden nach der Pandemie intensiv fortgesetzt. Dabei spürt man ganz deutlich, wie sehr beiden Seiten an dieser Beziehung gelegen ist.

*Fortsetzung auf Seite 4*

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
tierärztlicher Notdienst	166 800
zahnärztlicher Notdienst	0761/120 120 00
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Stadtwerke Heidelberg,	
Wasser, Strom, Gas	06221/513-2060, -2090, -2030
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte, Schulstraße 2 794-0

### Öffnungszeiten des Rathauses:

**montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8.30 bis 12 Uhr**

**dienstags von 14 bis 18 Uhr**

**mittwochs von 14 bis 18 Uhr**

**Sprechzeiten auch nach telefonischer Vereinbarung.**

Bauamt	794-602
Bauhof	794-610
Bürgeramt	794-120/121/122/123/124
Melde-, Passamt, Fundbüro, Ausländerwesen, Führerscheine und Fischereischein	
Sozialamt	794-120/-121
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-124
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-207
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Sekretariat Bürgermeisterin	794-101
Standesamt	794-113/131
Rentenstelle	794-113/131
Amt für Ordnung, Bildung und Bürgerservice	794-111/112

## Öffentliche Einrichtungen

**Stadtbibliothek, Jahnstr. 1** 766290

**Hallenbad, Justus-von-Liebig-Str. 7,** 755051

Nähere Infos unter: [www.swhd.de/gisela-mierke-bad](http://www.swhd.de/gisela-mierke-bad)

### Haus Edelberg – Dienstleistungsgesellschaft für Senioren mbH

Peter-Böhm-Straße 48, 69214 Eppelheim 75 69-501

### Schulen

#### Theodor-Heuss-Grundschule,

Frau Grèus 794-145

Kernzeitbetreuung 0176 12013864/7 57 06 92

**Friedrich-Ebert-Schule, Frau Sartison** 76 33 01

**Humboldt-Realschule, Frau Back** 76 33 43

**Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, Frau Maier,** 76 55 00

**Kindertagesstätten Postillion e.V., Justus-von-Liebig-Str. 7/1**

**Kindergarten Regenbogen Frau Lorenz** 7191598

**Kinderkrippe Frau Aldinger** 7191522

#### Kommunale Kindertagesstätte

**Villa Kunterbunt, Kindergarten, Grenzhöfer Str. 20**

Michaela Neuer 79 41 70

#### Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume,

Daimlerstr. 27, Sarah Baba´ 76 52 50

**Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5, Annegret Gross** 76 52 90

**Evang. Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel,**

Otto-Hahn-Str. 1a, Marion Pflästerer 75 70 50

**Kath. Kindergarten, St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,**

Larissa Kuhlmann 4 35 23 60

**Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56,**

Constanze Heine 4 35 23 50

## Hilfsdienste

**AWO - Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**Jugendtreff - Altes Wasserwerk, Schwetzinger Str. 31, Postillion e.V.**

76 81 42

**Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz, Scheffelstr. 11** 7 39 29 80

**Kommunaler Seniorentreff, im Restaurant „Belcanto“**

**Nachbarschaftshilfe des Kirchlichen Pflegedienst Kurpfalz,**

Hauptstraße 109 4 33 23 35

#### Psychologische Beratungsstelle für

Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

#### Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung,

#### sexualpädagog. Prävention:

Mo-Fr 9 - 12 Uhr, Di 15 - 17 Uhr, Do 13 - 15 Uhr

Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,

69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83

info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

#### Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis, Friedrich-Ebert-Anlage 9,

69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0

E-Mail: [heidelberg@dw-rn.de](mailto:heidelberg@dw-rn.de), Termine nach tel. Absprache, [www.dw-rn.de](http://www.dw-rn.de)

Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung

und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

### Allgemeine Notfallpraxis Heidelberg

Neuenheimer Feld 410, 69120 Heidelberg Tel. 116117

Mo, Di, Do, Fr 19-23 Uhr; Mi 13-23 Uhr; Sa, So und an Feiertagen 8-23 Uhr

### Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Heidelberg

#### Universitätsklinikum Heidelberg, Zentrum für Kinder- und

#### Jugendmedizin Altbau Chirurgische Klinik,

Im Neuenheimer Feld 430, 69120 Heidelberg Tel. 116117

Mo, Di, Do 19.00 – 22.00 Uhr; Mi, Fr, 16.00 – 22.00 Uhr;

Sa, So und an Feiertagen 09.00 – 22.00 Uhr

**Zahnärztlicher Notfalldienst** Tel. 3 54 49 17

#### HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:

montags bis freitags von 19 abends bis 5 Uhr morgens; an Wochenenden

von Freitagabend, 19 Uhr, bis Montagmorgen, 5 Uhr (rund um die Uhr);

an gesetzlichen Feiertagen und Brückentagen rund um

die Uhr. **Eine telefonische Voranmeldung ist nicht erforderlich.**

**Augenärztlicher Notdienst** Tel. 116117

#### Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

[www.privad.de](http://www.privad.de) Tel. 0 18 05 30 45 05

#### Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,

Plankstadt (Bürgerbüro), Schwetzinger Str. 28 Tel. 06221 522-2629

[gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de](mailto:gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo, Mi 09.00-11.30 Uhr und Do 15.00-17.00 Uhr

#### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel. 30 11 83

#### AVR Kommunal AÖR

Zentrale: **0 72 61/931-0**

Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10

Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02

Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95

Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

#### AVR GewerbeService GmbH –

**Entsorgungslösungen für gewerbliche Abfälle** 06221 878-400

## Apothekendienst:

### Freitag, 21.07.

Kreuz-Apotheke, Mannheimer Str. 277, HD-Wieblingen, Tel. 83 61 84

### Samstag, 22.07.

Linden-Apotheke, Lindenweg 2, HD-Rohrbach, Tel. 3.33 83 01

### Sonntag, 23.07.

Easy Apotheke Heidelberg, Bahnhofstr. 36, HD (Weststadt), Tel. 9 98 92 70

### Montag, 24.07.

Aurum Apotheke, Grüne Meile 52, HD (Bahnhofstr.), Tel. 3 92 87 50

### Dienstag, 25.07.

Hof-Apotheke, Sofienstr. 11, HD-Bergheim, Tel. 2 57 88

### Mittwoch, 26.07.

Apotheke im Markt Pfaffengrund, Eppelheimer Str. 78, HD, Tel. 7 50 91 91

### Donnerstag, 27.07.

Kurpfalz-Apotheke, Schwetzinger Str. 51, HD-Kirchheim, Tel. 71 25 38



## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
hiermit lade ich Sie zu einer Sondersitzung des Gemeinderates am  
**Montag, dem 24. Juli 2023 um 19:00 Uhr**  
in den Bürgersaal ein.

#### Tagesordnung – Öffentlich –

- TOP 1 Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse  
TOP 2 Nachtragsvereinbarung über die Nutzungsüberlassung Containeranlage Rudolf-Diesel-Straße 15  
TOP 3 Stellenerichtung  
TOP 4 Kegelarena – Vergabe der Bodenbelagsarbeiten für den Schul- und Vereinssport  
TOP 5 Spendenannahme

Patricia Rebmann  
Bürgermeisterin

Die Sitzungsunterlagen können auf der Homepage der Stadt Eppelheim unter → Politik und Verwaltung → Gemeinderat → Bürgerinformationssystem abgerufen werden.

### Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Technischen Ausschusses am  
**Montag, dem 24. Juli 2023 um 18:00 Uhr**  
in den Bürgersaal ein.

#### Tagesordnung – Öffentlich –

- TOP 1 Genehmigung der Niederschrift vom 26.06.2023  
TOP 2 Bauvorhaben im Bereich von Bebauungsplänen gem. § 30 BauGB  
TOP 2.1 Nutzungsänderung von Lagerräumen in Wohnräume  
TOP 2.2 Errichtung einer Einfriedung  
TOP 3 Bauvorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile gem. §§ 34 BauGB  
TOP 3.1 Umnutzung einer ehem. Kaufhausfläche in einen Imbiss  
TOP 3.2 Errichtung einer Terrassenüberdachung  
TOP 3.3 Vergrößerung der Terrasse und Errichtung eines überdachten Balkons  
TOP 3.4 Abbruch der bestehenden Balkone, Schließen der Loggien, Energetische Sanierung, Errichtung von neuen Balkonen und Einbau von zwei Dachgauben  
TOP 3.5 Erdächtigung des Brandschutzes an den Außenfasaden des Wohnhochhauses  
TOP 4 Bauvorhaben im Außenbereich nach § 35 BauGB  
TOP 4.1 Anbau / Erweiterung eines Bestandsgebäudes

Patricia Rebmann  
Bürgermeisterin

Die Sitzungsunterlagen können auf der Homepage der Stadt Eppelheim unter → Politik und Verwaltung → Gemeinderat → Bürgerinformationssystem abgerufen werden.

### Informationen aus dem Rathaus

#### Achtung Baustellen Glasfaserausbau geht im Norden weiter

Die Verlegung von Glasfaserkabel im Eppelheimer Süden ist weitgehend abgeschlossen. Jetzt kommt der Norden dran. Die ausführende Firma Libra teilt mit, dass es deshalb bis zum

19.12.2023 nach und nach Gehwegaufgrabungen in folgenden Straßen gibt: Schwetzingen Straße, Albert-Lortzing-Straße, Georg-Friedrich-Händel-Straße, Franz-Liszt-Straße, Carl-Orff-Straße, Konrad-Adenauer-Ring, Beethovenstraße, Haydnstraße, Grenzhöfer Straße, Hauptstraße, Heinrich-Schwegler-Straße, Leipziger Straße, Weimarer Straße, Greifswalder Straße, Julius-Leber-Straße, Anne-Frank-Straße, Carl-Goerdeler-Straße, Lothar-Wiegand-Ring, Elisabeth-Thadden-Straße, Hintere Lisgewann, Geschwister-Scholl-Straße, Schwester-Felixina-Straße, Jenaer Straße, Spitalstraße, Pfisterhofweg, Blumenstraße, Scheffelstraße, Marktstraße, Christophstraße, Mozartstraße, Attigweg, Dr.-Emil-König-Straße, Freiherr-von-Wambolt-Straße, Langer-Stein-Straße, An der Autobahn, Brückenstraße, Hildastraße, Jakob-Neu-Straße, Gartenstraße, Nadlerstraße, Karlstraße, Hebelstraße, Theodor-Körner-Straße, Wieblinger Straße, Schulstraße, Hermann-Löns-Straße, Schillerstraße, Neugasse, Hebelstraße, Seestraße, Gerhart-Hauptmann-Straße, Wasserturmstraße, Dampfpfad, Boschstraße, Gutenbergstraße, Maybachstraße, Wernher-von-Braun-Straße, Lindberghstraße, Lilienthalstraße, Otto-Hahn-Straße, Franz-Holzmann-Straße und Lessingstraße.

#### Weitere Baustellen im Stadtgebiet

- **Bis zum 19.07.2023** besteht in der Spitalstraße 19 eine Gehwegsperrung.
- **Am 21.07.2023** bestehen von 7 bis 18 Uhr Haltverbote in der Uhlandstraße 6.
- **Bis zum 21.07.2023** steht ein Baugerüst in der Seestraße 23.
- **Bis zum 21.07.2023** besteht eine Vollsperrung ab Kreuzung Lessingstraße/Finkenweg bis zum dortigen Wendehammer.
- **Bis zum 21.07.2023** besteht in der Erzberger Straße 13 eine halbseitige Sperrung.
- **Bis zum 25.07.2023** besteht in der Jakob-Neu-Straße 9 eine Gehwegsperrung.
- **Bis zum 25.07.2023** besteht in der Beethovenstraße 30 eine Gehwegsperrung.
- **Bis zum 28.07.2023** wird die Aufstellung des Containers in der Kleinfeldstraße 6/1 verlängert.
- Die Teilspernung wegen Lagerung von Baumaterialien in der Spitalstraße 21 wird **bis zum 31.07.2023** verlängert.
- **Am 02.08.2023** bestehen in der Hermann-Löns-Straße 7 Haltverbote.
- **Bis zum 04.08.2023** besteht in der Seestraße 63 eine Gehwegsperrung.
- **Bis zum 04.08.2023** besteht in der Carl-Zeiss-Straße 4 eine Gehwegsperrung.
- **Bis zum 04.08.2023** besteht in der Rudolf-Harbig-Straße 13 eine Gehwegsperrung.
- **Bis zum 05.08.2023** besteht eine Vollsperrung der Kreuzung Finkenweg/Lessingstraße.
- Verlängerung der Vollsperrung Johann-Sebastian-Bach-Straße Höhe Hausnummer 11 **bis zum 14.08.2023**.
- **Bis zum 01.09.2023** steht in der Friedrich-Ebert-Straße 24 ein Gerüst.

#### Geänderte Öffnungszeiten im Rathaus, in der Stadtbibliothek und im Gisela-Mierke-Bad während der Sommerferien

Die Stadtverwaltung Eppelheim hat während der Sommerferien (von Donnerstag, 27. Juli 2023, bis Samstag, 9. September 2023) geänderte Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr: Das Rathaus ist montags bis freitags nur vormittags von 8.30 bis 12 Uhr geöffnet. Nachmittags ist das Rathaus grundsätzlich geschlossen, jedoch besteht nach wie vor die Möglichkeit der Terminvereinbarung mit den Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern. Selbstverständlich sind die einzelnen Abteilungen wie gewohnt telefonisch erreichbar (siehe Seite 2).

Das Bürgeramt (zuständig unter anderem für Passangelegenheiten) erreichen Sie telefonisch unter der Nummer 06221/794-120 oder per E-Mail unter: buergeramt@eppelheim.de Geänderte Öffnungszeiten gelten auch in der Stadtbibliothek (mehr dazu auf Seite 8) und im Gisela-Mierke-Bad: Während der Sommerferien öffnet das Bad auch donnerstags von 14 bis 21 Uhr für den öffentlichen Badebetrieb. Dies gilt ab dem ersten Ferien-Donnerstag (27. Juli 2023) bis einschließlich Donnerstag, 31. August.

An den anderen Tagen gelten die Öffnungszeiten wie gehabt: Montags und dienstags ist geschlossen, mittwochs, donnerstags und freitags ist von 14 bis 21 Uhr, samstags von 13 bis 19 Uhr und sonntags von 8 bis 14 Uhr geöffnet.

Jeden Mittwoch wird auch wieder der Warmbadetag angeboten. Aufgrund eines technischen Defekts war dies zuletzt nicht möglich. Von Montag, 4. September, bis einschließlich Sonntag, 17. September 2023, ist das Gisela-Mierke-Bad aufgrund von turnusmäßigen Revisionsarbeiten geschlossen.

### Partnerschaft mit Wilthen um ein weiteres Kapitel reicher Eppelheimer Delegation besuchte die sächsischen Freunde



Empfang im Wilthener Rathaus (Erläuterungen zu den Personen im Text): Johannes Kühnel (hintere Reihe; v. l.), Axel Pätzold, Michael Herfort, Manfred Melior, Peter und Claudia Traub sowie Stefan Rebmann. Vordere Reihe v. l.: Melanie Seppich, Heiko Knoppik, Renate Schmidt, Monika Kaufer, Patricia Rebmann mit Dustin und Katrin Wagner. Fotos: Stadt Eppelheim

#### Fortsetzung vom Titel

Der Einladung von Michael Herfort und seiner Verwaltung folgten dieses Mal Patricia Rebmann mit Ehemann Stefan und ihrem Sohn Dustin, Stadträtin Renate Schmidt, die die Partnerschaft seit Beginn an wohlwollend begleitet, die städtische Beauftragte für Partnerstädte, Melanie Seppich und Anette Zietsch von der Öffentlichkeitsarbeit. Dazu gesellten sich vor Ort auch Bürgermeister Peter Traub aus Oberkochen und seine Frau Claudia. Der Kontakt zwischen Eppelheim und den schwäbischen Freunden kam über die gemeinsame Partnerstadt Montebelluna zustande. Bei der Eppelheimer Kerwe im vergangenen Jahr trafen sich dann alle, die Chemie stimmte auf Antrieb.

Bei dem Empfang am Freitagabend im Wilthener Rathaus, an dem auch der dortige Amtsleiter für Bau- und Immobilienmanagement, Heiko Knoppik, die Stadträtinnen Katrin Wagner und Monika Kaufer, ihre Kollegen Johannes Kühnel und Manfred Melior sowie Bauhof-Leiter Axel Pätzold teilnahmen, begrüßte Michael Herfort die Gäste mit herzlichen Worten. Es wurden Präsentate ausgetauscht und das Programm besprochen. Im Ratsaal haben Bürgermeisterin Rebmann und die Gruppe dann auch zum ersten Mal den Eppelheimer Wasserturm aus vielen Mosaiksteinchen (ein Geschenk im vergangenen Jahr aus Anlass der 800-Jahr-Feier Wilthens und von Birgit Glesius gestaltet) an seinem Platz an der Wand gesehen – unweit von Martha Webers Bild, das die mittlerweile verstorbene Künstlerin und Alt-Gemeinderätin aus Anlass der 15-jährigen Partnerschaft gemalt hatte.

Nach einem abendlichen Ausflug nach Bautzen (rund 10 Kilometer von Wilthen entfernt) mit seiner historischen Altstadt und seinen sehenswerten Gebäuden ging es am Samstag zusammen mit einigen Wilthener Bürgerinnen und Bürgern weiter mit einer Fahrt ins 110 Kilometer entfernte Lwówek Śląski zum Achatfest. Zuvor gab es kurz hinter der Grenze Gelegenheit, Euro in polnischen Złoty zu wechseln – in Zeiten einer gemeinsamen Währung mit den meisten europäischen Ländern für viele Besucher eine selten gewordene Gepflogenheit und eine Erinnerung an Urlaube vor mehr als 20 Jahren.

Die polnische Stadt am Bober-Ufer, die bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs Löwenberg hieß und zur preußischen Provinz Schlesien gehörte, ist heute mit Wilthen verpartnert. Bürgermeisterin Mariola Szczęśna hieß die Gäste in einem restaurierten Gebäude, das einst ein Krankenhaus für behinderte Kinder war und nun für Empfänge restauriert wurde, wie Übersetzer Maciej berichtete, willkommen.



Sieben Vertreter aus sieben europäischen Städten im Rathaus von Lwówek Śląski (v. l.): Marion Franz (Heidenau), Guy Forestier (Noidans-lès-Vesoul), Michael Canov (Chrastava), Mariola Szczęśna (Lwówek Śląski), Michael Herfort (Wilthen), Patricia Rebmann (Eppelheim) und Peter Traub (Oberkochen).

Dort wurde die europäische Familie noch größer: Mit Guy Forestier aus dem französischen Noidans-lès-Vesoul, Michael Canov aus dem tschechischen Chrastava und Marion Franz aus dem sächsischen Heidenau trafen sich Delegationen aus insgesamt sieben Städten Europas. An diesem schönen Beispiel sieht man, dass die Verständigung auf dieser Ebene ganz prima klappt.

Anschließend ging es in die Innenstadt von Lwówek Śląski. Dort herrschte auf den Straßen buntes Treiben. Es gab Stände mit Steinen und Mineralien, mit Souvenirs und Imbisstände. Der Wilthener Amtsleiter für Bau- und Immobilienmanagement, Heiko Knoppik, machte – außer einer Führung im Rathaus mit profunden Erläuterungen der Baugeschichte – dank seiner guten Beziehungen sogar noch einen Abstecher in die mittelalterliche Folterkammer für die deutschen Gästen möglich.

Mit vielen neuen Eindrücken aus der Stadt des Weinbrandes, wie sich Wilthen aufgrund der traditionsreichen Brennerei auf ihrer Gemarkung nennt, kehrte die Eppelheimer Delegation am Sonntag zurück in die Kurpfalz. Das Buch der Partnerschaft wurde um ein weiteres Kapitel bereichert. Und das nächste Treffen ist auch schon geplant: Am ersten Oktober-Wochenende möchte eine Wilthener Delegation Eppelheim zur Kerwe besuchen.

#### Kerwe-Anmeldung

Gerne möchten wir die Vereine an die Anmeldung zur Kerwe erinnern, die noch bis zum 31. Juli möglich ist. Die Anmeldebögen und die Teilnahmebedingungen wurden bereits verschickt. Gerne können wir Ihnen aber auch noch einen Bogen zuschicken. Melden Sie sich einfach unter: [kulturamt@eppeheim.de](mailto:kulturamt@eppeheim.de)

#### Auszeichnung für erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler

Die Stadt Eppelheim zeichnet aktive Mitglieder von Vereinen aus der Sparte Sportvereine (siehe Richtlinien zur Förderung eines intensiven Vereinslebens) und Schulen in drei Stufen für besondere sportliche Leistungen aus. Der Sportler beziehungsweise die Sportlerin muss den Erfolg für einen Eppelheimer Sportverein oder eine Eppelheimer Schule in den Jahren 2020, 2021 oder 2022 erreicht haben. Der Wohnort ist dabei zweitrangig.

- **Stufe 1** Einzel und Mannschaften (Erwachsene und Jugendliche): Ausgezeichnet wird in dieser Stufe das Erringen eines ersten Platzes bei einer deutschen oder internationalen Meisterschaft.
- **Stufe 2** Einzel und Mannschaften (Erwachsene und Jugendliche): Ausgezeichnet wird in dieser Stufe das Erringen eines ersten Platzes bei einer baden-württembergischen oder süddeutschen Meisterschaft.

- **Stufe 3** Einzel und Mannschaften (Erwachsene und Jugendliche): Ausgezeichnet wird in dieser Stufe das Erringen eines ersten Platzes bei einer badischen beziehungsweise Regionalmeisterschaft.

Bei mehrfachem sportlichem Erfolg in verschiedenen Ehrungsstufen wird die oder der zu Ehrende für die höchste Platzierung ausgezeichnet.

Die Vorschläge zur Ehrung gemäß den Vorschriften dieser Satzung sind in Form eines schriftlichen Antrags mit einer ausführlichen Darstellung der besonderen Verdienste beziehungsweise der errungenen sportlichen Leistung der oder des zu Ehrenden bei der Stadtverwaltung Eppelheim einzureichen.

Über die Auszeichnung für Sportlerinnen und Sportler entscheidet die Bürgermeisterin nach den Vorgaben dieser Satzung.

*Die Einreichung der Vorschläge kann bis Montag, 31. Juli 2023, an die Stadt Eppelheim, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim oder per E-Mail an: [m.seppich@eppeilheim.de](mailto:m.seppich@eppeilheim.de) erfolgen.*

### Andenken und Erinnerungstücke an die große Zeit der Rhein-Neckar-Halle gesucht!

Von B.B. King bis Frank Zappa, von den Schürzenjägern bis Herbert Grönemeyer – diese und noch viele andere Größen der nationalen und internationalen Musikszene sind schon in der Rhein-Neckar-Halle aufgetreten. Sie gehörte lange Jahre zu den ersten Adressen für die Stars ihrer Zunft, aber sie war auch Schauplatz für Fernsehshows wie „Verstehen Sie Spaß?“

Doch diese Zeiten gehören längst der Vergangenheit an. Seit über 10 Jahren ist die Halle nur noch für den Schul- und Vereinssport geöffnet, aus sicherheitstechnischen Gründen dürfen nur noch maximal 199 Besucherinnen und Besucher auf die Tribüne. Was bleibt sind die Erinnerungen an geniale Konzerte und unvergessliche Auftritte. Vielleicht haben Sie sogar noch Eintrittskarten, Fotos oder andere Andenken von Ihrem ganz persönlichen Highlight in der Rhein-Neckar-Halle. Wir möchten sie sammeln und ausstellen, denn wir wollen uns noch einmal von der Rhein-Neckar-Halle verabschieden.

Doch zunächst wollen wir Sie bitten, uns Ihre Erinnerungstücke (gerne auch mit einer kleinen Geschichte) zur Verfügung zu stellen. Sie können Eintrittskarten, Fotos, etc. einscannen und uns zuschicken unter: [kulturamt@eppeilheim.de](mailto:kulturamt@eppeilheim.de) oder vorbeibringen. Bitte vereinbaren Sie dafür einen Termin unter der gleichen E-Mail-Adresse (geben Sie Ihre Telefonnummer an, wir rufen Sie zurück) oder telefonisch mit Gabi Hildebrandt unter der Nummer 06221/794-406. Wir freuen uns auf Ihre spannenden Geschichten und Anekdoten.

### Jugendbeirat

Unter der E-Mail-Adresse: [info@jugendbeirat-eppeilheim.de](mailto:info@jugendbeirat-eppeilheim.de) können alle interessierten Jugendlichen, Bürgerinnen und Bürger mit dem Jugendbeirat in Kontakt treten.

### Energiesparen im eigenen Haus:

*Infoveranstaltung für Immobilieneigentümer am 31. Juli in Schwetzingen*  
Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer in den Kommunen Schwetzingen, Eppelheim, Ketsch, Oftersheim und Plankstadt können ab dem 31. Juli 2023 individuelle Energieberichte für ihre Immobilie bestellen. Das Mannheimer Energieunternehmen MVV und ihr Innovationsprojekt CLIMAP laden interessierte Immobilieneigentümerinnen und Immobilieneigentümer der beteiligten Kommunen zu einer Informationsveranstaltung am Montag, 31. Juli 2023, 18.30 Uhr, ins Palais Hirsch, Schlossplatz 2, in Schwetzingen ein.

Das CLIMAP-Team informiert über die kostenpflichtigen Energieberichte und erläutert den Bestellprozess, die technischen Details und das Downloadverfahren. Exemplarisch werden einige Energieberichte nach vorheriger Einverständniserklärung der Hauseigentümer erläutert. Ebenfalls vor Ort sind die Sparkasse und die Volksbank, die mit CLIMAP zusammenarbeiten. Die Veranstaltung sowie die Talkrunde mit den Bürgermeistern der beteiligten Kommunen moderiert Bernd Kappenstein. Die Energieberichte sind ab 31. Juli zum Preis von 59,50 Euro auf [www.climap.de](http://www.climap.de) erhältlich. Damit Deutschland seine Klimaziele erreichen kann, zählt jede einzelne gesparte Kilowattstunde Wärme und somit jedes

Gramm CO<sub>2</sub>. Daher bringen die Kommunen Schwetzingen, Eppelheim, Ketsch, Oftersheim und Plankstadt gemeinsam mit MVV den nachhaltigen Umgang mit Energie im bestehenden Gebäudebestand weiter voran.

Nachdem das MVV-Innovationsprojekt CLIMAP im vergangenen Winter Wärmebilder der Gebäudedächer und Fassaden vom Boden und aus der Luft in den beteiligten Kommunen aufgenommen hatte, hat CLIMAP auf seiner Webplattform [www.climap.de](http://www.climap.de) jetzt eine Wärmelandkarte erstellt. Diese gibt Auskunft über den energetischen Zustand der Gebäude im Sprengel Schwetzingen und liefert grundlegende Daten für den Start in eine Gebäudesanierung. In der Wärmelandkarte werden keine Wärmebilder einzelner Gebäude, Personen oder Pkw veröffentlicht.

In der Gemeinde Brühl, die ebenfalls zum Sprengel Schwetzingen gehört, hat CLIMAP bereits im Jahr 2021 im Auftrag der Gemeinde Thermografieaufnahmen von Dächern und Hausfassenden aufgenommen und eine Wärmelandkarte erstellt.

*Bei Fragen können Interessierte CLIMAP per E-Mail an [info@climap.de](mailto:info@climap.de) gerne kontaktieren.*

### Auftakt zur Photovoltaik-Kampagne

Mit mehreren Veranstaltungen startet die Photovoltaik-Kampagne in Eppelheim. Der Auftakt fand am 11. Juli im Haus der Begegnung statt. Es war eine erfolgreiche Veranstaltung, die der städtische Umwelt- und Naturschutzbeauftragte Benedikt Seelbach gemeinsam mit der Zukunftswerkstatt Klima (auf diesem Wege noch mal ein großes Dankeschön) mit den Partnern organisiert hatte: Mehr als 40 interessierte Besucherinnen und Besucher waren gekommen, um sich über ihre Möglichkeiten zu informieren. In entspannter Runde hörten sie den Vortrag von Philip Habel (KLiBA). Gemeinsam mit seiner Kollegin Silvia Böse berichtete er auch über das Angebot eines Photovoltaik-Eignungschecks. Rüdiger Rowold von der Heidelberger Energiegenossenschaft (HEG) referierte zum Thema Balkonkraftwerke. Und Benedikt Seelbach beantwortete Fragen zum aktuellen Förderprogramm der Stadt Eppelheim.

*Weiterführende Informationen zum PV-Check (Dachanlagen): Photovoltaik-Team der KLiBA, Telefon: 06221/99 87 50; E-Mail: [pv@kliba-heidelberg.de](mailto:pv@kliba-heidelberg.de); Homepage: <https://kliba-heidelberg.de/erneuerbare-energien/>*

*Infos zu Balkonkraftwerken (Steckersolargeräte): Heidelberger Energiegenossenschaft (HEG), Telefon: 06221/3 92 89 35; E-Mail: [info@heg.solar](mailto:info@heg.solar); Homepage: [www.heg.solar/balkonkraft](http://www.heg.solar/balkonkraft)*

*Infos zum Förderprogramm: Umwelt- und Naturschutzbeauftragter Benedikt Seelbach, Telefon: 06221/794-603; E-Mail: [b.seelbach@gmx.de](mailto:b.seelbach@gmx.de); Homepage: [https://www.eppeilheim.de/start/aktuelle+beitraege/richtlinien+01\\_06\\_2023.html](https://www.eppeilheim.de/start/aktuelle+beitraege/richtlinien+01_06_2023.html)*

*Ab wann lohnt sich ein Balkonkraftwerk? Stecker-Solar-Simulator; <https://solar.htw-berlin.de/rechner/stecker-solar-simulator/>*

### Ganz schön heiß, Heidelberg und der Rhein-Neckar-Kreis

*Mit ihrer „Heißzeit“-Aktion macht die KLiBA auf den Klimawandel in der Region aufmerksam*

Zu heiß, zu trocken – durch den Klimawandel werden die Sommermonate immer wärmer. Die Mitmach-Aktion „Heißzeit“ rückt die Hitze-Problematik in der Rhein-Neckar-Region in den Mittelpunkt und vermittelt Verhaltenstipps zum Hitzeschutz im Sommer. Die Aktion wird von der KLiBA, Klimaschutz- und Energieberatungsagentur Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis und der Klimaschutzagentur Mannheim organisiert. Die beiden Agenturen rufen Bürgerinnen und Bürger auf, die Temperatur bei sich zu Hause sowie draußen im Grünen zu messen. Teilnehmenden Personen winken attraktive Preise.

Ob in der Stadt oder auf dem Land – gerade im Sommer sind die Auswirkungen des Klimawandels hautnah zu spüren: Anhaltende Trockenheit und Rekordtemperaturen bringen Natur und Mensch in Bedrängnis. Mit ihrer Mitmach-Aktion „Heißzeit“ möchte die KLiBA gemeinsam mit der Klimaschutzagentur Mannheim herausfinden, wie die Menschen in der Region die gestiegenen Temperaturen wahrnehmen. Wo ist der Sommer im Rhein-Neckar-Raum am heißesten? Gibt es Unterschiede zwischen Stadt und Land, unterschiedlichen Stadtteilen oder unterschiedlichen Umgebungen? Was lässt sich tun, um sich bei Rekordtemperaturen zu schützen?

Bürgerinnen und Bürger in Heidelberg, Mannheim und dem Rhein-Neckar-Kreis werden aufgerufen, sich an der Aktion zu beteiligen und die Energieagenturen dabei zu unterstützen, den Klimawandel in den Fokus zu stellen. Im Juli werden dafür am Empfang im Rathaus Postkarten mit integriertem Thermometer-Streifen ausgelegt. Mithilfe dieser oder einem eigenen Thermometer können Teilnehmende an einem heißen Tag im Juli die Temperatur zu Hause, in der Schule, in der Uni, auf der Arbeit oder im Freien messen und das Ergebnis anschließend der KLiBA übermitteln. Es handelt sich dabei nicht um eine wissenschaftliche Erhebung. Die Ergebnisse dienen vielmehr dazu, ein allgemeines Stimmungsbild zu erhalten. Jeder Beitrag hilft dabei, den Klimawandel in der Region sichtbarer zu machen. Während des Aktionszeitraums informiert die KLiBA auf ihrer Website und ihren Social-Media-Kanälen, wie Rekordtemperaturen im Sommer entstehen und wie man sich davor schützen kann.

### So funktioniert die Teilnahme

Folgen Sie der KLiBA auf Instagram ([kliba\\_heidelberg](#)) und Facebook (KLiBA Heidelberg) und erhalten Sie dort alle weiteren Informationen zur Teilnahme sowie Neuigkeiten rund um die Aktion. Oder besuchen Sie die Aktionswebseite der KLiBA unter [www.kliba-heidelberg.de/heisszeit-challenge](http://www.kliba-heidelberg.de/heisszeit-challenge)

### Mitteilung des gemeinsamen Gutachterausschusses des Bezirks Schwetzingen

Der Gemeinsame Gutachterausschuss Bezirk Schwetzingen möchte bis zum Herbst 2023 einen einfachen Mietspiegel für die Städte und Gemeinden des südlichen Rhein-Neckar-Kreises – Eppelheim, Brühl, Ketsch, Schwetzingen, Oftersheim, Plankstadt, Altlußheim, Neulußheim, Hockenheim und Reilingen – erstellen. Teilnahmeberechtigt sind alle interessierten Mieter und Vermieter in diesen Städten und Gemeinden. Sie werden herzlich gebeten, an unserer Umfrage teilzunehmen, damit der Mietspiegel eine ausreichend große Datengrundlage hat.

Die Mietumfrage liegt in schriftlicher Form am Eingang des Rathauses aus. Sie können den Mietumfrage-Fragebogen aber auch online finden und ausfüllen unter: [www.schwetzingen.de](http://www.schwetzingen.de)

- Auf der Startseite nach unten scrollen auf die Schaltfläche „Gutachterausschuss“.
- Anklicken und nach unten gehen auf „Mietpreissammlung“.
- Dort den Mietfragebogen anklicken und ausfüllen.
- Danach entweder:
  - a) online zusenden an: [gutachterausschuss@schwetzingen.de](mailto:gutachterausschuss@schwetzingen.de) oder
  - b) ausdrucken und im Eppelheimer Rathaus abgeben oder
  - c) mit der Post schicken an: Stadt Schwetzingen, Gemeinsamer Gutachterausschuss, Hebelstraße 1, 68723 Schwetzingen.

### Wie stellt man die ortsübliche Marktmiete fest?

Es ist immer wieder ein strittiges Thema: Welche Miete ist für eine Wohnung angemessen bzw. ortsüblich? Für die Neuvermietung und für die Mieterhöhung ist die Feststellung der sogenannten ortsüblichen Vergleichsmiete ohne Mietspiegel sehr aufwändig. Zieht man einen Sachverständigen hinzu, ist die Klärung zusätzlich mit hohen Kosten verbunden. Auch für Unterhaltsberechnungen im Scheidungsfall kann es erforderlich sein, einen angemessenen Mietwert festzustellen. Ferner ist der Gutachterausschuss auf eine aktuelle Sammlung von Marktmieten angewiesen, um seinen gesetzlich vorgeschriebenen Tätigkeiten nachzukommen. Sowohl für Verkehrswertermittlungen als auch für die Ermittlung von Liegenschaftszinssätzen benötigt der Gutachterausschuss ortsübliche Mieten.

Ein Blick in Vermietungsangebote zeigt mit den Anzeigen zur Neuvermietung nur einen kleinen Ausschnitt aus dem Markt. Auch drei „Vergleichswohnungen“, die der Vermieter zur Mieterhöhung benennt, könnten den Markt sehr subjektiv darstellen. Städte ab 50.000 Einwohnern sind verpflichtet einen Mietspiegel aufzustellen. Kleinere Städte und Gemeinden haben meist nicht die Kapazität, einen Mitarbeiter für dieses Thema auszubilden und bereitzustellen. Für die Erstellung eines aussagekräftigen Mietspiegels wird eine große Anzahl bestehender Mietverträge erfasst und ausgewertet. Deshalb bietet er einen transparenten Überblick über das Marktniveau der Mieten. Ferner gibt er Kriterien an, wie sich eine angemessene, ortsübliche Miete für Wohnungen ermitteln lässt.

Der 2020 neu gegründete Gutachterausschuss Bezirk Schwetzingen ist für die 10 Gemeinden Altlußheim, Brühl, Eppelheim, Hockenheim, Ketsch, Neulußheim, Oftersheim, Plankstadt, Reilingen und Schwetzingen zuständig. Die bisher vorhandene Sammlung der Marktmieten ist noch sehr klein und für die Arbeit unzureichend. Insofern bittet der Gutachterausschuss Mieter und Vermieter von Wohnungen einen anonymisierten Fragebogen über ihren Mietvertrag auszufüllen. Die Bearbeitung erfordert ca. 5 bis 10 Minuten Zeitaufwand.

Die Fragebögen sind anonymisiert gestaltet und werden in einer Datenbank beim Gutachterausschuss erfasst. Die Datensätze werden auch vom Gutachterausschuss nicht einzeln, sondern nur als Auswertung verwendet. Es wird keine Auskunft aus dieser Datensammlung erteilt, sie steht nur dem Gutachterausschuss zur Verfügung. Der Fragebogen ist so aufgebaut, dass der erste Abschnitt die Daten des Mietvertrags mit Angaben zu Wohnung und Gebäude erfasst. Der zweite Abschnitt ist unabhängig vom jeweiligen Mietverhältnis auszufüllen und wird herangezogen, um Kriterien zur Anpassung der Grundmiete auf die jeweilige Wohnung herauszuarbeiten.

Die Erstellung eines Mietspiegels gehört nicht zu den Tätigkeitsfeldern des Gutachterausschusses. Der Gutachterausschuss hat jedoch rechtlich und fachlich die Möglichkeit als Auswertung seiner Datenbank einen einfachen Mietspiegel für die 10 Gemeinden seines Zuständigkeitsbereichs zu erstellen, wenn eine ausreichende Anzahl an Datensätzen vorliegt. Damit die Auswertung der Daten wissenschaftlich fundiert ist und der Mietspiegel ein hohes Maß an Markttransparenz bietet, sind rund 1.000 Fragebögen mit einer guten Verteilung auf die 10 Gemeinden erforderlich. Wenn dies erreicht wird, ist mit einem Mietspiegel im Herbst 2023 zu rechnen, der allen Marktteilnehmern einen Vorteil bietet. Im Vorfeld gilt ein herzliches Dankeschön allen Mietern und Vermietern, die einen Fragebogen ausfüllen und einsenden.

### Radschnellweg Heidelberg – Schwetzingen

#### Ergebnisse der Grundlagenermittlung vorgestellt

Unter Federführung der Stadt Schwetzingen planen die Städte Heidelberg und Eppelheim sowie die Gemeinde Plankstadt gemeinsam mit dem Regierungspräsidium Karlsruhe den Radschnellweg von Heidelberg nach Schwetzingen. Startpunkt ist die Heidelberger Bahnstadt. Dort schließt die Verbindung an bereits bestehende Radwege an. Der Endpunkt wird in Schwetzingen auf der Ostseite der Bahntrasse der Deutschen Bahn liegen. Am 13. Juli 2023 haben die Planungspartner den Projektbegleitkreis in seiner zweiten Sitzung über den aktuellen Planungsstand informiert:

**Verkehrsanlagenplanung:** Im Rahmen der Verkehrsanlagenplanung wurden im März Verkehrszählungen durchgeführt. Die Ergebnisse fließen in ein Verkehrsprognosemodell ein, aus dem sich Nutzerpotenziale für die zu untersuchenden Varianten ableiten lassen. Im nächsten Schritt wird eine Matrix aufgestellt, mit der einzelne Streckenabschnitte bewertet werden. Ziel ist es, drei durchgehende Hauptvarianten für das Verkehrsmodell zu bestimmen, die in der nächsten Planungsphase, der Vorplanung, weiter untersucht werden.

**Umweltplanung:** Für die umweltfachliche Planung läuft noch bis zum 28. Juli 2023 die Rückmeldefrist zum Scoping-Verfahren. Im Scoping-Verfahren wird der Untersuchungsrahmen für die fachlichen Untersuchungen zur Umweltverträglichkeitsprüfung festgelegt. Das Scoping (scope = Reichweite, Umfang) fungiert damit als Vorbereitung für die durchzuführende Umweltverträglichkeitsprüfung.

Darüber hinaus wurden durch die Fachplaner Vor-Ort-Begehungen und Datenrecherchen durchgeführt, um potenziell betroffene Arten – wie beispielsweise die Kreuzkröte – herausfiltern zu können. Entlang der drei Hauptvarianten aus der Machbarkeitsstudie wurde eine Biotoptypenkartierung durchgeführt, die als Grundlage für die Variantenprüfung im Rahmen der Umweltverträglichkeitsstudie dient und im weiteren Projektverlauf gegebenenfalls angepasst und erweitert werden kann. Damit kann später das Ausgleichsdefizit, das durch den Bau des neuen Radschnellweges entsteht, bestimmt werden.

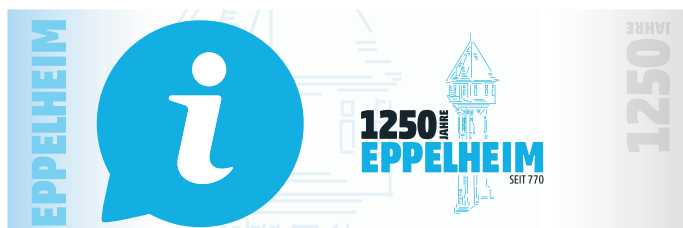
**Themenlandkarte und digitale Bürgerbeteiligung:** In seiner konstituierenden Sitzung am 26. Januar 2023, hatte der Projektbegleitkreis in einem gemeinsamen Workshop eine Themenlandkarte für das Projekt erarbeitet. Die Ergebnisse wurden in der gestrigen Sitzung aufgearbeitet und finden Eingang in die weitere Planung.

Auch die Ergebnisse aus der digitalen Öffentlichkeitsbeteiligung im März 2023, bei der Bürgerinnen und Bürger 134 Einträge und 106 Kommentaren in einer Beteiligungskarte hinterlassen haben, wurden vorgestellt. Die Anmerkungen wurden von den Planerinnen und Planern geprüft und fließen ebenfalls in die weitere Planung ein.

**Nutzbarkeit des Bahndamms:** Ein besonderes Anliegen war es den Projektverantwortlichen, über die in der Öffentlichkeit viel diskutierte Nutzbarkeit des Bahndamms zu sprechen. Die Flächen des Bahndamms wurden 2014 dem Neubau einer Überführung über die A5 im Zuge der Leonie-Wild-Straße als Kompensationsflächen zugeordnet. Sowohl die Entsiegelung als auch die Bepflanzung mit standortheimischen Gehölzen und die Ansaat der Flächen sind zu 100 Prozent dauerhaft zu sichern. Ein Bau des Radschnellwegs auf diesen Flächen ist daher ausgeschlossen.

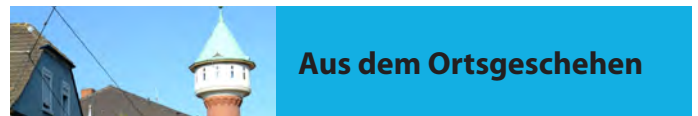
**Ausblick:** Im Herbst 2023 ist eine weitere Bürgerinformationsveranstaltung geplant. Informationen dazu werden rechtzeitig über die Presse bekanntgegeben. Voraussichtlich im zweiten Quartal 2024 wird die Vorplanung abgeschlossen sein und die Trassenauswahl feststehen.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter RS16, Radschnellweg Heidelberg – Schwetzingen – Regierungspräsidium Karlsruhe ([baden-wuerttemberg.de](http://baden-wuerttemberg.de))



## Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus dem Ortsgeschehen

### Wochenmarkt am Mittwoch

Nutzen Sie gerne die Gelegenheit, auf dem Wochenmarkt und in unseren örtlichen Geschäften frische Lebensmittel einzukaufen. Der Wochenmarkt findet auf dem Wasserturmplatz statt. **Die Öffnungszeit ist von 15 bis 18.30 Uhr.**

**JEDEN MITTWOCH  
15:00 - 18:30 UHR  
AM WASSERTURM**



### Geburtstage



### Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle

#### Programm in der zweiten Jahreshälfte

In der zweiten Jahreshälfte finden in der Rudolf-Wild-Halle wieder kulturelle Veranstaltungen statt. Der Kartenverkauf im Foyer der Rudolf-Wild-Halle (mittwochs von 15 bis 17 Uhr) findet in den Sommerferien nicht statt. Er startet wieder am 13. September. Wir stellen die ersten drei Veranstaltungen näher vor:

### Christian „Chako“ Habekost: Life is ä Comedy!



„Life is ä Comedy“ – der Titel von „Chako“ Habekosts neuem Programm, mit dem er am Freitag, 29. September 2023, um 20 Uhr in der Rudolf-Wild-Halle gestiert, ist so vielseitig wie die ganze Show: Nur mit zwei Ä-Strichen wird aus einem englischen Slogan ein pfälzischer Sinnspruch für ein dialektisches Multikulti-Comedy-Programm. Chako als Hauptdarsteller auf der Bühne seines Lebens – von der Geburt bis zur Pandemie, vom Mannheimer Kinderhort bis ins Capitol, vom hochdeutsch

erzogenen Brillenträger bis zum (kur)pfälzisch groovenden Dialektiker, vom Klassenkasper im Gymnasium bis zum Reggae-Doktor im Elfenbeinturm, von der Neckarstadt nach Trinidad und an die Weinstraße. Das neue Programm ist eine Art Autobiografie als Comedy-Stand-up, eine „Früher hot's des net gewwe“-Show mit persönlichen Anekdoten, politischen Rundumschlägen und lokalpatriotischen Mundartattacken.

Foto: Hyp Yerlikaya

Eintrittspreise: 29 Euro (Kategorie I) und 25 Euro (Kategorie II)

### Geberts Meilensteine der Rockgeschichte



Radiomacher Stefan Gebert von Radio Regenbogen erzählt in der Rudolf-Wild-Halle am Mittwoch, 25. Oktober 2023, um 20 Uhr in einem Unplugged-Konzert seine persönliche Geschichte der Rockmusik zusammen mit seiner Meilensteine-Band: mit dem Bassisten Chris Linder, dem Akustik-Gitarristen Alex Lützke und mit Frank Ruppert an den Stahlsaiten. Gebert greift zum Saxofon, rockt, berührt und erzählt von Sternstunden, Verzweiflung, Hoffnung und Liebe. Die Jungs bringen Songs von „Queen“, Sting, Eric Clapton, „Whitesnake“, aber auch von Herbert Grönemeyer, BAP, Marius Müller-Westernhagen und anderen auf die Bühne. Foto: Frank Ruppert

Einheitspreis: 23 Euro, freie Platzwahl

### Huub Dutch Duo: Life is Fine – When You're on Wäscheline



Was haben Brieftauben, Wüsten-Kamele und steuerfreie Zonen mit der Liebe zu tun? Warum ist es empfehlenswert, Privatier zu werden, sich einfach mal gehen zu lassen oder den ganzen Sommer im Pyjama zu verbringen? Wer schenkt uns die ganze Welt, für nur ein kleines bisschen Geld? Am Freitag, 27. Oktober 2023, um 20 Uhr versucht das Huub Dutch Duo, Antworten in der Rudolf-Wild-Halle auf diese Fragen zu geben.

Charismatischer Musik-Entertainer Huub Dutch in Kombination mit bluesigem Bühnen-Stoiker Chris Oettinger, das steht für großartiges Entertainment mit „Wäscheleinophon“, Gesang, Trompete und Klavier, Moderationen mit lässigem Witz, mitreißende Show-Einlagen, swingende Klassiker und charmante Songs aus eigener Feder, mal fetzig, mal romantisch, mit sprachgewitzten, intelligenten Texten.

Foto: b7UE

Einheitspreis: 23 Euro, freie Platzwahl

Tickets für alle Veranstaltungen können montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 12 Uhr telefonisch unter der Nummer 06221/794-406 reserviert und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) oder bei allen Vorverkaufsstellen von Reservix (beispielsweise Dürninger, Sofienstraße 11, Heidelberg; Rhein-Neckar-Zeitung, Neugasse 4-6, Heidelberg, Schwetzingen Zeitung, Carl-Theodor-Straße 2, Schwetzingen, Globus, Speyerer Straße 1, Hockenheim oder Mannheimer Morgen Service- und Ticketshop, P7,22 bei Thalia) gekauft werden.

### Stadtbibliothek

#### Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

montags: 12 bis 19 Uhr  
 dienstags: geschlossen  
 mittwochs: 10 bis 18 Uhr  
 donnerstags: geschlossen  
 freitags: 12 bis 16 Uhr  
 samstags: 10 bis 13 Uhr

#### Geänderte Öffnungszeiten von Montag, 31. Juli, bis einschließlich Samstag, 9. September

montags: 10 bis 16 Uhr  
 dienstags: 10 bis 16 Uhr  
 mittwochs: 14 bis 19 Uhr  
 donnerstags: geschlossen  
 freitags: 9 bis 13 Uhr  
 samstags: geschlossen

Zudem gibt es dieses Jahr zwei Schließwochen in den Sommerferien von Montag bis Samstag, 7. bis 12. August und von Montag bis Samstag, 4. bis 9. September. In diesen Schließwochen erfolgen notwendige Neusortierungen im Medienbestand in der Bibliothek.

#### Mach mit bei der großen Sommerleseaktion „HEISS AUF LESEN“

Die Stadtbibliothek Eppelheim ist mit ihren Kooperationspartnern (Eppelheimer Buchladen und Förderkreis der Stadtbibliothek Eppelheim) auch 2023 wieder am Start und lädt Menschen von 6 bis 99 Jahren ein zu chillen, zu träumen, abzufeiern und zu staunen. Alle sind eingeladen, einfach in die Welt der Bücher abzutauchen und loszulegen.

Bei den diesjährigen Kreativaufgaben (analog oder auch digital) gibt es wieder Interessantes auszutüfteln – mitmachen lohnt sich! Menschen von 6 bis 16 Jahren können kostenlos im Sommerferienclub „HEISS AUF LESEN“ (HAL) Mitglied in der Bibliothek werden und sind automatisch bei der großen Abschlussparty und der Verlosung dabei. Für jedes gelesene Buch wandert ein Losabschnitt in die große Lostrommel und mit etwas Glück winkt ein Preis bei der Abschlussparty am Freitag, 22. September 2023 in der Stadtbibliothek. Es gibt in verschiedenen Alterskategorien jeweils tolle Preise zu gewinnen und alle, die mitmachen, bekommen eine Urkunde.

Bei der diesjährigen Kreativaufgabe geht es darum, zum Satz „Wie könnte ein Tag im Leben der Biene Yuki in deiner Nachbarschaft aussehen?“ eine Geschichte zu schreiben oder einen Comic zu malen. Oder man versucht, eine interaktive Geschichte mit der Software „Twine“ zu gestalten.



**Comic-Workshop:** Die Stadtbibliothek bietet für interessierte Kinder im Grundschulalter dazu am Montag, 21. August, von 10 bis 13 Uhr einen Comic-Workshop mit der Comic-Künstlerin Susanne Peter an. Dabei geht es darum, wie man erste Schritte beim Comiczeichnen angeht und eine Geschichte mit Bildern entstehen kann. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Kosten pro Kind: 5 Euro (Workshop inklusive Material, Snack und Getränke).

Anmeldung in der Stadtbibliothek bis Freitag, 18. August 2023

**„Twine“-Workshop:** Für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren gibt es am Mittwoch, 2. August 2023, Dienstag, 22. August 2023 oder Mittwoch, 23. August 2023, jeweils von 10 bis 12 Uhr, einen „Twine“-Workshop: Wie „schreibe“ ich eine interaktive Geschichte mit der kostenlosen Open-Source-Software „Twine“ direkt im Internet? Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Kosten pro Kind: 2,50 Euro (Workshop inklusive Getränke).

Anmeldung in der Stadtbibliothek Eppelheim bis jeweils 2 Tage vor Beginn des Workshops.

**„Blind Date“ mit Büchern:** Menschen von 17 bis 99 Jahren erwarten spannende „Blind Dates“ mit Büchern. Ab Montag, 24. Juli 2023, sind die „Blind Date“-Bücherpäckchen mit den Rezensionskärtchen wieder im Eppelheimer Buchladen (Scheffelstraße 14) zum Ausleihen erhältlich. Teilnahmeregeln und Infos gibt es im Eppelheimer Buchladen und in der Stadtbibliothek Eppelheim.

Anmeldeformulare und Informationen rund zu den verschiedenen Mitmachmöglichkeiten für diese Sommerleseaktion für kleine und große Menschen gibt es ab sofort in der Stadtbibliothek Eppelheim und auch im Internet auf der Homepage der Bibliothek unter: [www.eppelheim.de/webopac](http://www.eppelheim.de/webopac) sowie der Facebook-Seite der Stadtbibliothek Eppelheim. Koordiniert und unterstützt wird „HEISS AUF LESEN“-Aktion von der Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen am Regierungspräsidium Karlsruhe.

## Veranstaltungen im Juli



Simone Reinhard (v. l.), Wolf Oehrle, Kelly Marie Voßhardt und Tina Krabkrantham stellen „Bücher für den Liegestuhl“ vor. Fotos: Bibo

Der Sommer ist da – und das Team des Eppelheimer Buchladens stellte am 14. Juli mit Freu(n)den seine Lieblingsbücher für den Sommer 2023 unter dem Titel „Bücher für den Liegestuhl“ vor interessiertem Publikum in der Stadtbibliothek Eppelheim vor. Es war ein bunter, literarischer Streifzug durch diverse Genres: Die ausgesuchten Titel boten von unterhaltsam, melancholisch und philosophisch über mörderisch, lustig und historisch bis hin zu sachlich und wissenschaftlich reichlich Stoff für den Lesesommer. Die Bücher wurden von Wolf Oehrle, Kelly Marie Voßhardt, Tina Krabkrantham, Simone Reinhard und Birgit Stöck vorbereitet und von den ersten vier am Abend dann mit viel Freude und Elan vorgestellt. Und so ließ sich gar der eine und die andere im Publikum auch von Titeln überzeugen, die sie ursprünglich auf der ausgeteilten Titelliste so gar nicht im Blick hatten.

Am Ende fand dann die eine oder andere literarische Perle auch den Weg ins Urlaubsgepäck des erfreuten Publikums, welches zum Schluss der Veranstaltung noch über die Vielfalt der vorgestellten Literatur mit dem „Eppelheimer Buchladen & Friends“-Team ins Gespräch kam.



Am 15. Juli war offizieller Startschuss für die Sommerferienaktion „HEISS AUF LESEN“ in der Stadtbibliothek von 10 bis 13 Uhr konnten die Kinder und Jugendlichen ihr Wissen rund um die „HEISS AUF LESEN“-Aktion bei der Bibliotheksralley testen und ihr

Glück am Glücksrad versuchen. Es gab groß und kleine Preise – und natürlich auch Trostpreise zu gewinnen.

Bei der Verlosung zur Bibliotheksralley wurden dann die Plätze 1 bis 3 (jeweils Büchergutscheine für den Eppelheimer Buchladen im Wert von 10, 15 und 20 Euro ausgelost. Umer, Floyd und Sina freuten sich über ihre Preise.

Natürlich konnte man sich an diesem schönen Sommertag auch gleich bei „HEISS AUF LESEN“ anmelden. Diese Gelegenheit nutzten viele Kinder und Jugendliche und kamen mit den schon ausgefüllten Anmeldeflyern in die Bibliothek. Die Anmeldeflyer und Info-Briefe waren in der Woche vor dem Samstag an allen Eppelheimer Grundschulklassen und den 5. Klassen in Eppelheim ausgeteilt worden.

Es gibt auch noch Anmeldeflyer direkt in der Bibliothek – einfach mit den Eltern vorbeikommen, anmelden und gleich mitmachen bei „HEISS AUF LESEN“. Für die Aktion gibt es in der Bibliothek einen extra gekennzeichneten Medienbestand – und die Bücher sind gut zu finden, denn sie stehen ab sofort in einem extra Regal!

## Feuerwehr

### Einsätze Kalenderwoche 28

#### 2023/072-073 F3 Vegetation

10.07.2023, 15:35 Uhr

Der Einsatzbericht zum großen Feldbrand zwischen Eppelheim und Plankstadt war bereits in der letzten Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten auf der Titelseite abgedruckt. Sie finden ihn auch auf der Homepage der Feuerwehr unter [fw-eppelheim.de](http://fw-eppelheim.de)

#### 2023/074 F3 Gebäude

11.07.2023, 04:03 Uhr

Die Feuerwehr Eppelheim wurde am Dienstag in den frühen Morgenstunden zur Unterstützung nach Plankstadt alarmiert, dort stand ein Gebäude in Flammen. Neben der Unterstützung bei der Wasserversorgung wurden mehrere Atemschutztrupps bereitgestellt.

#### 2023/075 F1 Brandnachscha

11.07.2023, 12:49 Uhr

Der Feuerwehr wurde aufsteigender Rauch im Bereich des Feldes, in dem es bereits am Tag zuvor gebrannt hatte, gemeldet. Vor Ort konnten glimmende Holzreste als Ursache ausgemacht werden, welche mit Hilfe eines Rohres abgelöscht werden konnten.

#### 2023/076 F3 Gebäude

11.07.2023, 16:09 Uhr

Am Dienstagnachmittag wurde die Feuerwehr zu einem Zimmerbrand in die Seestraße alarmiert. Bereits auf der Anfahrt war eine aufsteigende Rauchwolke erkennbar, vor Ort schlugen die Flammen schon aus den Fenstern. Gemeinsam mit der Feuerwehr Plankstadt, welche im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit ebenfalls alarmiert worden war, wurde umgehend die Brandbekämpfung mit vier C-Rohren von mehreren Seiten eingeleitet. Zusätzlich wurden noch die Feuerwehr Oftersheim mit weiteren Atemschutzgeräteträgern angefordert sowie die Feuerwehr Heidelberg mit ihrer Drehleiter. Insgesamt waren acht Trupps unter Atemschutz im Einsatz, welche auch eine Menschenrettung einer Person vom Balkon mit Hilfe einer Steckleiter durchführten. Dem schnellen Erfolg der Brandbekämpfung schlossen sich noch Nachlöscharbeiten an, da das Feuer Richtung Dach gezogen war und dieses daher ausführlich kontrolliert werden musste.

#### 2023/077 F2 Vegetation

14.07.2023, 13:30 Uhr

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit wurde die Feuerwehr zur Unterstützung der Kameradinnen und Kameraden der

Feuerwehr Plankstadt alarmiert. Diese waren zu einem größeren Flächenbrand zwischen Plankstadt und dem Grenzhof ausgerückt.



## Verschenken – verloren – gefunden – suchen

### Zu verschenken

Hometrainer Santana Kettler und Auto-Dachgepäckträger Mont Blanc Ready Fit; telefonischer Kontakt: 06221/18 38 83.



### Senioren

### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 25. bis 27. Juli 2023

##### Dienstag, 25. Juli

15.40 Uhr 2930 Vita Magica – Kochgeschichten; Lesung, Wolfgang Hampel, E06 EG

##### Donnerstag, 27. Juli

14 Uhr 1902 Aktuelles aus der Physik; Gerd Wagner, E07 EG

14 Uhr 1908 Vortrag: Chemie für Oma und Opa und alle, die was wissen wollen (Modul 3); Marianne Link, E06 EG

Telefonische Anmeldung für alle Kurse und Veranstaltungen unter: 06221/97 50-32 oder -41.



### Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche

Hauptstraße 56, Telefon 06221/76 00 27;  
E-Mail: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de), [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de)

**KINDER SOMMER TAGE** Spaß - basteln - singen  
Neues entdecken  
wundersame  
Geschichten - spielen  
lachen - neue Freunde

Du möchtest die Sommerferien mit jeder Menge Spaß beenden? Gemeinsam werden wir genau das tun! Sei dabei, wenn wir wundersame Geschichten erleben, singen, basteln, Aktionen starten und dabei jede Menge Spaß haben und lachen!

**05.-07. September 2023**  
Wann? 9:00 - 12:30 Uhr  
Wo? Evang. Gemeindehaus  
Für wen? Kinder von 6-10 Jahren  
Kosten: 5 Euro  
Anmeldung: Evang. Pfarramt  
[eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de)  
Kontakt: Martin Koch (KiGo&KGR)  
[maepiz@gmail.com](mailto:maepiz@gmail.com)

Eine Aktion der evang. Kirchengemeinde Eppelheim

### Gottesdienste und Termine bis 30. Juli 2023

#### Freitag, 21. Juli

18 Uhr Teestube  
18.30 Uhr Kirchenchor  
20.15 Uhr Singkreis

#### Samstag, 22. Juli

19 Uhr Teestube „Jubiläumsparty“

#### Sonntag, 23. Juli

10 Uhr Gottesdienst „Hunger nach mehr“ mit Abendmahl; Pfrin. V. Wilcke

Meditation – offen für alle Interessierten

#### Montag, 24. Juli

10.30 Uhr Segnungsgottesdienst „Behütet“ für die Vorschulkinder des Kindergarten Scheffelstraße

18 Uhr Werkkreis

#### Dienstag, 25. Juli

10 Uhr Segnungsgottesdienst „Behütet“ für die Vorschulkinder der Kita Friedrich Fröbel

#### Mittwoch, 26. Juli

9 Uhr „Ausgepumpt? Aufatmen sollst du und frei sein!“  
Schuljahresabschlussgottesdienst der Theodor-Heuss-Grundschule

10 Uhr Gottesdienst im Haus Edelberg

17 Uhr Frauenkreis;

Ausflug in den Schlosspark Schwetzingen

19.30 Uhr Posaunenchor

#### Donnerstag, 27. Juli

19 Uhr Friedensgebet in der Christkönigkirche

#### Freitag, 28. Juli

18.30 Uhr Kirchenchor

20.15 Uhr Singkreis

#### Sonntag, 30. Juli

10 Uhr Gottesdienst; Prädikantin Kirsten Turba

An jedem Sonntag feiern wir Kindergottesdienst parallel zum Hauptgottesdienst. Wir starten um 10 Uhr gemeinsam in der Kirche. Am Sonntag, 23. Juli, findet der letzte Kindergottesdienst vor der Sommerpause statt. Wir wollen an diesem Tag gemeinsam zu Mittag essen Ihr und Sie sind herzlich eingeladen.

Bitte achten Sie auch auf aktuelle Hinweise auf unserer Homepage [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) und im Schaukasten vorm Pfarramt.

22. JULI 2023 | 19 UHR

**TEESTUBE**

**JUBILÄUMS PARTY**

GEMEINSAM MÖCHTEN WIR MIT EUCH 10 JAHRE NEUE TEESTUBE FEIERN. FÜR MUSIK, SNACKS & GETRÄNKE SORGT EUER AKTUELLES TEAM.

WER: EHEMALIGE GÄSTE, TEAMMITGLIEDER, KiGA-ELTERN & ALLE, DIE SICH MIT DER TEESTUBE VERBUNDEN FÜHLEN, Ü18

**TEESTUBE**  
der Jugendtreff der Evang. Kirche Eppelheim

[www.instagram.com/teestube\\_eppelheim](https://www.instagram.com/teestube_eppelheim)  
[www.facebook.com/teestube\\_eppelheim](https://www.facebook.com/teestube_eppelheim)  
[www.teestube-eppelheim.de](https://www.teestube-eppelheim.de)  
[jugendtreff@teestube-eppelheim.de](mailto:jugendtreff@teestube-eppelheim.de)

Daimlerstr. 27  
69214 Eppelheim

**Friedenskerzen für die Ukraine...**

...stehen weiterhin bereit und können nach jedem Gottesdienst gegen eine kleine Spende mitgenommen werden. Diese kommt Menschen in der Ukraine oder von dort Geflüchteten zugute.

**Offene Kirche**

Die Kirche ist mindestens zu den Öffnungszeiten des Pfarramts offen. Sie sind herzlich eingeladen, dort zu verweilen, eine Kerze anzuzünden, zu beten und zu lesen.

**Das Pfarramt** ist zu folgenden Zeiten erreichbar: montags, dienstags und freitags von 10 bis 12 Uhr sowie mittwochs und donnerstags von 16 bis 18 Uhr.

**Wochenspruch zum 7. Sonntag nach Trinitatis:**

„So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.“ *Eph 2,19*

**Katholische Kirche**

Pfarrbüro: Rudolf-Wild-Straße 40, Telefon 06221/4 35 24 30

E-Mail: [st.joseph@kath-hd.de](mailto:st.joseph@kath-hd.de)

**Gottesdiensttermine****Samstag, 22. Juli**

8 Uhr Laudes (Josephskirche)

15 Uhr Trauung des Brautpaares Stefan u. Carolin Johanna Berger geb. Wolf u.

Taufe des Kindes Henry Leo Berger (Josephskirche)

**Sonntag, 23. Juli**

11 Uhr Eucharistiefeier anssl. Kirchencafé (Christkönigkirche)

**Dienstag, 25. Juli**

8.30 Uhr Eucharistiefeier (Josephskirche)

18 Uhr Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)

**Samstag, 29. Juli**

8 Uhr Laudes (Josephskirche)

**Sonntag, 30. Juli**

11 Uhr Eucharistiefeier (Christkönigkirche)

Weitere Gottesdienste der Stadtkirche finden Sie im aktuellen Pfarrbrief, der in der Kirche ausliegt, oder auf der Homepage: [www.stadtkirche-heidelberg.de](http://www.stadtkirche-heidelberg.de)

**Seniorenachmittag**

Treffen der Senioren dienstags um 14 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstraße 33. Kontakt: Monika Häfner, Telefon 06221/76 01 47, oder Birgit Weingartner, Telefon 06221/7 50 00 90.

**Neuapostolische Kirche**

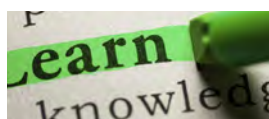
Neuapostolische Kirche  
Süddeutschland K.d.ö.R.  
Bezirk Heidelberg  
Eppelheim / HD-Wieblingen



Do. 20.07.	20:00 Uhr	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Fr. 21.07.	17:30 Uhr	Trauergesprächskreis in Wiesloch
So. 23.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Bezirksapostel Michael Erich in Maulbronn Bildübertragung nach HD-Wieblingen, Sandwingert 103 + Europaweit
Do. 27.07.	ganztags	Seniorenausflug in den Schwarzwald
	20:00 Uhr	Gottesdienst mit Bezirksevangelist Peter Dambach in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So. 30.07.	09:30 Uhr	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Do. 03.08.	20:00 Uhr	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So. 06.08.	09:30 Uhr	Gottesdienst mit Bezirksevangelist Rainer Lang in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Do. 10.08.	20:00 Uhr	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So. 13.08.	09:30 Uhr	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Alle Gottesdienste werden per Telefon und per livestream übertragen.

Kontakt: Steffen Ambiel E-Mail: [steffen.ambiel@nak-heidelberg.de](mailto:steffen.ambiel@nak-heidelberg.de)

**Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung****Jugendhaus Altes Wasserwerk****Öffnungszeiten Jugendhaus „Altes Wasserwerk“**

dienstags von 15 bis 19 Uhr;  
mittwochs von 18 bis 20 Uhr,  
donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr,  
freitags von 15.30 bis 21 Uhr.

Wir sind erreichbar für euch: Jugendarbeiter Harald (Harry) Artmaier (0176/1 20 13-870) und Jugendarbeiterin Philine Steinborn (0176/1 20 13-682); Bereichsleitung Jugend: Dieter Wolfer (0176/1 20 13-688).

**Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium****Stadtradeln 2023: DBG aktivstes Team Eppelheims**

Nach unserer ersten Teilnahme und dem überraschenden Sieg unserer Schule beim Stadtradeln Eppelheim im letzten Jahr konnten es sich auch in diesem Jahr 134 radelnde Schülerinnen und Schüler sowie Lehrkräfte des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG) nicht nehmen lassen, wieder an der Kampagne des europaweiten Klimabündnisses teilzunehmen.

Durch das konsequente Radeln zur Schule und in der Freizeit konnten die teilnehmenden Schüler nicht nur einen großen Beitrag zum Klimaschutz, sondern auch Werbung für eine bessere Radinfrastruktur in der Umgebung leisten. So haben alle Radelnden des DBG in den 20 Tagen insgesamt 18.925 Kilometer mit dem Fahrrad zurückgelegt und konnten dabei zusammen über 3064 Kilogramm CO<sub>2</sub> (!) vermeiden.

Damit ist uns das Unglaubliche wieder gelungen: Das Fahrrad-Team des DBG ist nicht nur die Schule in Eppelheim mit den meisten Fahrradkilometern, sondern wieder das aktivste Team innerhalb der Eppelheimer Stadt geworden! Die fleißigsten Radelnden unseres Gymnasiums waren dabei Saskia Kuhn (10b, 716,9 Kilometer), Jonas Müller (7a, 709,3 Kilometer) und Lisamory Kougbe (7a, 701,8 Kilometer), die zur Anerkennung ihrer starken Leistung noch Urkunden erhalten werden.

Als fahrradaktivste Klasse hat sich in diesem Jahr die 6c unter der Leitung von Frau Grübl und Frau Rothfuß erwiesen. Insgesamt konnten 25 radelnde Kinder mit durchschnittlich 164,9 gefahrenen Kilometern gemeinsam sogar über 4452 Kilometer zurücklegen – eine Wahnsinnsleistung! Platz zwei und drei belegten die Klassen 7a und 6b mit nicht weniger starken 3325 und 2112 erradelten Kilometern.

Die drei „Siegerklassen“ erhielten bei der offiziellen Siegerehrung der Stadt Eppelheim von der Bürgermeisterin Frau Rebmann persönlich Preise überreicht und können sich unter anderem auf

einen Klassenausflug zur PreZero Klimaarena freuen. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle Beteiligten und bis zum nächsten Jahr!  
*Foto: Annika Jöst / Text: Florian Jung*

### Eichenfest des DBG am letzten Freitag im Schuljahr

Am Freitag, 21. Juli 2023, ab 16 Uhr feiert das Dietrich-Bonhoefer-Gymnasium (DBG) Eppelheim wieder sein traditionelles Eichenfest. Alle Schülerinnen und Schüler, Eltern, Lehrer, Ehemalige und Freunde der Schule sind herzlich eingeladen, bei kühlen Getränken, leckerem Essen und guter Musik auf dem Schulhof zusammenzukommen und einen schönen Sommerabend miteinander zu verbringen. Bei schlechtem Wetter wird das Fest im Schulgebäude stattfinden.  
*Uta Fink*

### Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

#### Geschichte und Gegenwart der Bundeshauptstadt

*Erlebnisreiche Studienfahrt der Neuntklässler nach Berlin*

Erlebnisreiche und informative Tage verbrachten die drei neunten Klassen der Eppelheimer Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule in der letzten Woche in Berlin. Fröhliche Stimmung und bestes Wetter sowie zahlreiche Programmhöhepunkte machten die fünftägige Studienfahrt für die Schüler zu einem der Höhepunkte ihrer gesamten Schulzeit.

Das Programm der Klassenlehrer Marc Böhm, Stephan Seitz, Steffen Bittler und Julia Scharer war durchaus straff. Historische und kulturelle Punkte gab es ebenso wie Gelegenheiten zum Sightseeing. Höhepunkte waren die Stadtrundfahrt, der Besuch des Bundestages, der Gedenkstätte des ehemaligen Konzentrationslagers Sachsenhausen, des Holocaust-Mahnmals und der Mauer-Gedenkstätte sowie eine Bootsfahrt auf der Spree, der Besuch des Olympiastadions und der Blick vom Fernsehturm auf die pulsierende Metropole. Natürlich gehörte auch die Stipvisite der FESCH-Reisegruppe im Techno-Tempel „Matrix“ und in Madame Tussauds Wachsfigurenkabinett zu den Highlights.

Außergewöhnlich informativ war auch der Besuch im Deutschen Bundestag, der mit einem Infovortrag im Plenum startete. Anschließend hatten die Schülerinnen und Schüler Gelegenheit, mit der Heidelberger Bundestagsabgeordneten und Wirtschaftsstaatssekretärin Dr. Franziska Brantner, die gerade dienstliche Termine im Wahlkreis hatte, per Videokonferenz zu sprechen. Die Jugendlichen hatten Fragen zu aktuellen politischen Themen und wollten auch persönliche Dinge von ihr wissen. Franziska Brantner begeisterte die Schüler dabei mit ihrer Kompetenz, ihrer lockeren Art und ihrem Interesse für die Lebenssituation der Schülerinnen und Schüler.

Voller Eindrücke und schöner Erlebnisse führen dann die Friedrich-Ebert-Schüler und -Schülerinnen wieder am Freitag mit dem Bus Richtung Heimat. Dass alle Schüler und Schülerinnen an der Fahrt teilnehmen konnten und ein solch attraktives Bildungsprogramm erhielten, war auch der Verdienst des Jobcenters des Rhein-Neckar-Kreises und des Fördervereins der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule, die die Studienfahrt nach Berlin großzügig unterstützt oder den Familien finanziell unter die Arme gegriffen haben.  
*Foto: Marc Böhm*



### Theodor-Heuss-Schule

#### Honig für alle!



Am 13. Juli durfte die Klasse 3d der Theodor-Heuss-Schule den Eppelheimer Imker Thomas Kreuzer (und einen Teil seiner Bienen) besuchen. In seinem schattigen Garten erfuhren die Kinder bei zum Glück angenehmen Temperaturen eine Menge über Bienen und die Tätigkeit des Imkers. So lernten sie auch, dass die Entwicklung der Königin vom Ei über das Larvenstadium und die Puppe bis zur fertigen Biene kürzer ist als die Entwicklung der Arbeiterbienen und Drohnen, dass ein Bienen

envolk im Sommer etwa 50.000 Arbeiterinnen umfasst und im Winter nur 10.000 und dass die Königin drei bis vier Jahre alt wird, eine Winterbiene etwa sechs Monate und eine Sommerbiene nur etwa sechs Wochen.

Die Kinder beobachteten in einem Schaukasten fasziniert, wie emsig umherkrabbelnde Arbeiterinnen die Larven in den Waben fütterten und durften den „Smoker“ ausprobieren, das blasebalgbetriebene Gerät, mit dem der Imker Rauch produziert, um die Bienen in den Bienenstock zu treiben.

Anschließend ging es in die Honigküche. Dort wurde eine frische Wachsplatte in einen Holzrahmen eingeschmolzen und jeder durfte mit der Entdeckelungsgabel honiggefüllte Waben entdecken. Während diesen in der elektrischen Honigschleuder der Honig entlockt wurde, überprüften die Kinder, ob im Garten einige alte Waben in einem Sonnenwachserschmelzer schon geschmolzen waren. Dieses gewonnene Wachs kann anschließend „recycled“ und zu neuen Bienenwachsplatten gepresst werden.

Am Ende des spannenden Vormittags durften die Kinder den frisch geernteten Honig auf Baguettebrot probieren. Hmmm, köstlich! Auf dem Rückweg zur Schule waren sich alle Kinder einig, dass der Besuch beim Imker „megacool“ war!  
*Foto: THS*

### Postillion e.V.

#### Meine drei Monate im Jugendhaus „Altes Wasserwerk“

*Erfahrungsbericht des Studierenden Sozialer Arbeit im Praktikum*

Mein Name ist Simon. Ich bin Student der Sozialen Arbeit. Seit April 2023 bin ich im Jugendhaus in Eppelheim als Praktikant bei der Mobilien Jugendarbeit tätig und die Zeit ist wirklich verfliegen. Doch bevor ich zu meinen vielen Highlights komme, erzähle ich euch erstmal von meiner normalen Arbeitswoche. Diese fängt dienstags an und endet entweder freitags oder samstags, denn das JuZ hat inzwischen auch einmal im Monat samstags geöffnet. An Öffnungstagen komme ich meistens etwas früher, um mit meinen Kollegen und Kolleginnen Philine und Harry alles für die Kinder und Jugendlichen vorzubereiten. Danach sieht jeder Tag anders aus, außer dass es Essen gibt, immer irgendetwas gespielt wird und viel Musik läuft.

Jetzt zu meinen persönlichen Highlights: Zu diesen haben eindeutig die Grillpartys gehört. Gemeinschaftlich gutes Essen mit den Jugendlichen zu genießen und anschließend noch erfrischende Wassermelone oder Wassereis als Nachtisch hat bei dem heißen Wetter für genau die richtige Stimmung gesorgt. Auch darf bei der Hitze natürlich nicht mein nächstes Highlight fehlen: die Wasserschlacht. Wenn ich bei fast 30 Kindern und Jugendlichen mit Wasserpistolen und Wasserballons gelernt habe, dass es etwas wie zuviel Abkühlung nicht gibt, war, glaube ich, der Tag für alle ein Erfolg. So nass wie die meisten Kinder und Jugendlichen waren, wurden zu Hause viele Duschen gespart. Ansonsten waren es meist viele kleine Momente, die viele kleine

Höhepunkte für mich wurden. Mal ein gutes Basketballspiel oder ein Dunk-Contest auf den niedrig eingestellten Korb, Verstecken spielen auf dem ganzen Grundstück, tolle Schachpartien und super knappe Billard-, Schach-, oder Tischfußballpartien. Daneben noch zahlreiche andere Momente, so wie sehr viele tolle Gespräche mit den Kindern und Jugendlichen und meinen Kollegen und Kolleginnen, die mich noch lange begleiten werden.

Falls sich jemand für ein Praktikum im sozialen Bereich interessiert, kann ich das Jugendhaus in Eppelheim auf jeden Fall empfehlen und falls ich selbst irgendwann Kinder haben sollte und immer noch in Eppelheim wohne, dann werden die das JuZ definitiv auch kennenlernen.

## Psychologische Beratungsstelle

### Kurzberatung in Eppelheim

Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Telefon: 06221/76 58 08

Die Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet, dass Sie schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat bekommen können. Die Beratung dauert eine halbe Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Beratungsbedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung für Sie sinnvoll wäre.

### Termin für Kurzberatungen

Dienstag, 25. Juli 2023, 9.30 bis 11 Uhr, Regenbogen – Postillion e.V., Justus-von-Liebig-Straße 7/1 Telefon: 06221/7 19 15 98. Sollten Sie einen Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte bei dem entsprechenden Kindergarten an.



## Parteien

Die folgend abgedruckten Inhalte stellen ausschließlich Meinungen bzw. Sichtweisen der jeweiligen Partei dar. Die Stadt Eppelheim steuert auf diesen Seiten keine Inhalte bei.

## Bündnis 90/DIE Grünen | [www.gruene-eppelheim.de](http://www.gruene-eppelheim.de)

### Mitten drin in der Energiewende

Radtour der Eppelheimer Grünen mit dem Landtagsabgeordneten und Umwelt-Staatssekretär Andre Baumann

Um den Stand und die Zukunft der Energiewende in Eppelheim und der Metropolregion Rhein-Neckar ging es bei der Radtour, die die Eppelheimer Grünen vor kurzem veranstaltet haben. Prominenter Mitradler und Referent war der Grüne Landtagsabgeordnete und Umwelt-Staatssekretär Dr. Andre Baumann. Er vermittelte an verschiedenen Stationen in und um Eppelheim: „Das Zeitalter der erneuerbaren Energien hat begonnen.“ Der Organisator der Radtour und Sprecher der Eppelheimer Grünen, Stadtrat Marc Böhmann, verdeutlichte die Politik der Grünen in der Energiewende: „Wir müssen die Herausforderungen angehen und die Menschen auf diesem notwendigen Weg mitnehmen.“ Im Stadtzentrum wurden die Potentiale der Photovoltaik an kommunalen und privaten Gebäuden sowie die Herausforderungen der Wärmewende thematisiert. Baumann gab allen Teilnehmern der Radtour den Tipp: „Lassen Sie sich gut beraten. Wir haben extra dafür die KliBA, die Klimaschutz- und Energie-Beratungsagentur des Rhein-Neckar-Kreises. Das KliBA-Team leistet seit mehr als 25 Jahren hervorragende Arbeit.“ Die Grüne Fraktionssprecherin und Kreisrätin Christa Balling-Gündling verwies auf das neue Umweltförderprogramm der Stadt Eppelheim, das auf Initiative der Grünen nun wieder aktiviert wurde.

Die Möglichkeiten von Photovoltaik an senkrechten Modulen ging es an der Lärmschutzwand entlang der Autobahn 5. „Grundsätzlich wäre das eine Option, die man prüfen sollte, aber

die Holzteile der Wand sind vielleicht nicht stabil genug für PV-Module“, erläuterte Andre Baumann. „Windkraft ist ein wichtiger Baustein der Energiewende“, unterstrich der Umwelt-Staatssekretär am nördlichen Stadtrand Richtung Grenzhof. Das Land Baden-Württemberg habe das Ziel, zwei Prozent der Landesfläche für Windkraftanlagen und Solarfelder zur Verfügung zu stellen. „Das ist ein ambitioniertes Ziel, aber wir müssen auch hier im Rhein-Neckar-Kreis in den nächsten Jahren deutlich zulegen.“ Mit Blick hinüber auf das Großkraftwerk Mannheim verdeutlichte er: „Die Fernwärme für 160.000 Haushalte, die bisher noch vor allem aus Kohle und Gas gespeist ist, wird spätestens 2030 aus erneuerbaren regionalen Energien, zum Beispiel auch aus Flusswärmepumpen, Biomasse oder Geothermie kommen.“ Die Hochspannungsleitungen der Region seien darüber hinaus schon dabei, mehr Strom aufzunehmen, um die zukünftigen Strommengen zu bewältigen. Die zukünftige SEL-Gasleitung, die in der Feldflur zwischen Eppelheim und Plankstadt verlaufen wird, sei, so Baumann, auch geeignet, grünen Wasserstoff zu transportieren.

Am Ende der interessanten Radtour machte Andre Baumann klar: „Wenn wir die Energiewende verzögern, entstehen riesige Kosten für alle: für den Staat, aber auch für die einzelnen Bürgerinnen und Bürger. Auch deshalb gilt es, die Energiewende rasch umzusetzen.“

Foto: Marc Böhman



## CDU | [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### Trudbert Orth zum Ehrenmitglied ernannt



Harald Andres, Volker Wiegand, Christine Brendel, Annemarie Sauer, Werner Sauer, Evelin Ruck, Trudbert Orth und Christopher Federsel.

Foto: CDU Eppelheim

Ohne Überraschungen, aber mit gleich zwei neuen Vorstandsmitgliedern gingen die Wahlen bei der Jahreshauptversammlung der CDU Eppelheim im Juni zu Ende. Christopher Federsel wurde zum stellvertretenden Vorsitzenden gewählt und Stadtrat Harald Andres bringt sich zukünftig als Beisitzer noch stärker ein. Volker Wiegand wurde als Vorsitzender und Schriftführer bestätigt. Die stellvertretenden Vorsitzenden sind neben dem Genannten Christine Brendel und Michael Schönrock. Schatzmeisterin ist Evelin Ruck und Annemarie und Werner Sauer komplettieren als Beisitzer den Vorstand.

Zuvor hatte Volker Wiegand auf ein ereignisreiches Jahr zurückgeblickt, bei dem die Kommunalpolitik wieder im Mittelpunkt stand. Die Kommunalpolitische Radtour, die Güterbahntrasse, die Folgen des Ukrainekrieges für Eppelheim, eine öffentliche Vorstands- und Fraktionssitzung zur Rhein-Neckar-Halle und zum Bürgerpark Monsterwiese sowie der Ausbau des Radwegenetzes waren da nur einige Themen. Nach den Wahlen nahmen die Mitglieder den Antrag des Vorstandes an, Trudbert Orth die Ehrenmitgliedschaft der CDU Eppelheim zu verleihen. Auf der Urkunde, die der Vorsitzende Volker Wiegand dem Geehrten übergab, heißt es: „In Anerkennung der herausragenden Verdienste um die Christlich Demokratische Union wird unser langjähriges Mitglied Trudbert Orth zum Ehrenmitglied des CDU-Stadtverbandes ernannt. Die Mitglieder des CDU-Stadtverbandes möchten Trudbert Orth in dieser Form Dank und Anerkennung aussprechen.“ Für 50 Jahre Mitgliedschaft in der CDU bekam der Geehrte noch eine Urkunde, die goldene Ehrennadel und einen Gutschein der Gärtnerei Pfisterer. In den kommenden Monaten konzentriert sich die Arbeit des neuen Vorstandes auf die Suche nach Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl 2024. Nach Dankesworten des Vorsitzenden und dem Hinweis die nächsten Veranstaltungen, insbesondere die Kommunalpolitische Radtour am 8. August 2023, wurde die Jahreshauptversammlung mit der Nationalhymne beschlossen.

## FDP | [www.fdp-eppelheim.de](http://www.fdp-eppelheim.de)

### Nein zur Elterngeldstreichung? Ja zur Kindergrundsicherung 2025?

Familienministerin Lisa Paus plant die Einkommensgrenze beim Elterngeld zu halbieren und das Elterngeld für Paare mit einem zu versteuernden Jahreseinkommen von über 150.000 gänzlich zu streichen. Bislang lag die Einkommensgrenze bei 300.000 Euro. Ursprüngliches Ziel vom Elterngeld war, die Geburtenrate zu erhöhen und die Gleichstellung von Mann und Frau. Die Paare bekamen die ersten 14 Monate zwei Drittel des letzten Gehalts des Elternteils, der zu Hause geblieben ist.

Betroffen bei der Kürzung des Elterngelds sind nicht die, die von ihrem Vermögen leben können, sondern viele Young Professionals und Akademikerinnen. Sie haben sehr jung sich zu Kinder entschlossen und noch nichts ansparen können.

Weiter ist die Kindergrundsicherung statt Kindergeld im Gespräch, die ab 2025 stattfinden soll. Die Kindergrundsicherung soll das Kindergeld nicht ablösen, sondern zusammen mit Kinderfreibetrag, Kinderzuschlag und anderen sozialen Leistungen gebündelt werden.

Zwei Teile sind vorgesehen: einem fixen Grundbetrag, der mindestens 250 Euro monatlich pro Kind bedeutet und einen flexiblen Zusatzbetrag. Dieser ist abhängig vom Einkommen der Eltern. Alle Kinder bis zum 18. Lebensjahr sollen Anspruch haben. Auszubildende bis zum 25. Geburtstag. Studierende bis zum 27. Geburtstag. Zu bedenken ist: Die Kindergrundsicherung wird von 0 bis 27 Jahre gezahlt. Elterngeld wird nur 14 Monate gezahlt.

Kommen Sie zu unserer Liberalen Runde am Donnerstag, 20. Juli, ab 19.30 Uhr zum Metin im Eppelheimer Tennisclub!

## SPD | [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### Den Inklusionsgedanken aktiv unterstützen

*SPD und Awo organisierten Minigolfturnier für Menschen mit und ohne Behinderung*

„Das Minigolfturnier ist in meinen Augen eine gelungene Sache und mittlerweile ein echter Magnet für Menschen mit und ohne Behinderung“, brachte es Siegfried Köhler, Sprecher der „Projektgruppe Inklusion“, auf der Eppelheimer Gartengolfanlage auf den Punkt. Das seit mehr als zehn Jahren stattfindende Turnier für Kinder und Erwachsene fand am Samstagvormittag auf der Gartengolfanlage von Vincenzo Ruta in der Kirchheimer Straße 90 statt. Einzelstarter und Gruppen mit bis zu vier Personen konnten sich bei den SPD-Vorstandsmitgliedern Egzon Fejzaj und Murat Tink

anmelden und sofort an Bahn 1 loslegen. Die Veranstalter freuten sich, dass mehr als 40 Turnierteilnehmer den Inklusionsgedanken in Eppelheim aktiv unterstützten. Mit dabei waren die beiden langjährigen Freunde Philipp Russ und Matthias Kreuzer, die sich über den Heidelberger Verein „Pro Down“ kennen. Minigolf spielen die beiden sehr gerne – und richtig gut sind sie darin auch! Elke Sauer und Ivan Trnka gehören zu den Stammgästen des inklusiven Minigolfturnieres, welches nach der früheren Awo- und SPD-Vorsitzenden Elfi Thompson benannt wurde. „Ich habe sogar eine anstehende Operation um eine Woche verschoben, um hier dabei sein zu können“, erzählte Sauer. Zusammen mit ihrem Partner Ivan Trnka und Bürgermeisterin Patricia Rebmann, die mit ihren beiden Pflegekindern an dem Turnier teilnahm, bildete sie ein Team. SPD-Stadträtin Sabine Tink, die zusammen mit ihrer Nachbarin Annette Christiansen den Golfschläger schwang, machte deutlich, dass es bei diesem Turnier nicht um Punkte, Sieg oder Niederlage gehe. „Dabeisein ist alles“, betonte sie. Diesen Gedanken griff SPD-Kreis- und Stadträtin Renate Schmidt in ihrer Funktion als Awo-Vorsitzende auf und erklärte: „Solche regelmäßig stattfindenden Veranstaltungen sind wichtig, um den Inklusionsgedanken in der Gesellschaft lebendig zu halten.“ Das Thema müsse präsent bleiben, um Teilhabe, Chancengleichheit und das Miteinander voranzubringen und dem Bekenntnis zur Vielfalt Nachdruck und Ausdruck zu verleihen.

Jeder Teilnehmer wurde für seine Teilnahme mit einer Medaille belohnt. Unabhängig des Spielergebnisses werden unter allen Teilnehmenden Gewinne verlost, die von den SPD-Vorstandsmitgliedern Renate Schmidt, Jürgen Geschwill und Marcel Guckland gesponsert wurden. Für die Verpflegung der Minigolfer und Gäste sorgte in bewährter Weise Vincenzo Ruta mit seinem Speisen- und Getränkeangebot. Vorstandsmitglied Hiltrun Pischpapendick hatte an der Kuchentheke eine gute Auswahl leckerer hausgemachter Kuchen und Muffins zu bieten. Einnahmen und Spenden aus der Veranstaltung kommen Projekten des Awo-Ortsvereins zugute. *Text: S. und J. Geschwill / Foto: S. Geschwill*



## Vereine und Verbände

### ASV/DJK Fußball

#### SMACCo-Cup 2023

Es war ein wahres Fußballfest, das sich am vergangenen Wochenende beim ASV 1888 Eppelheim abspielte. Die U10-Junioren sorgten für mitreißende Spiele, spektakuläre Tore und unvergessliche Momente vor den begeistertsten Augen der rund 800 Zuschauer. Der SMACCo-Cup 2023 bot ein wahres Feuerwerk an Emotionen, fairen aber kämpferischen Paarungen und unermüdlichem Einsatz trotz der heißen Temperaturen.

Schon am Eingang des Turniergeländes erwartete die kleinen Nachwuchskicker und ihre Familien ein Mega-Event. Eine riesige

Hüpfburg sorgte für strahlende Gesichter und sprudelnde Energie, während diverse Gastrostände mit kulinarischen Köstlichkeiten die Besucher verwöhnten. Doch im Mittelpunkt standen natürlich die fußballbegeisterten Kinder, die auf drei Spielfeldern ihr Können unter Beweis stellten.

Ein Mann war dabei der unermüdliche Antrieb hinter diesem großartigen Event: Alain Cremone, der Organisator und Trainer, hatte mit viel Leidenschaft und Engagement das Turnier auf die Beine gestellt. „Fußball verbindet Menschen und schafft unvergessliche Erlebnisse. Ich bin überwältigt von der Begeisterung und dem Talent, das ich bei den jungen Spielern gesehen habe. Sie sind unsere Zukunft!“, schwärmte Cremone begeistert.

Ein herzliches Dankeschön gebührte auch den großzügigen Sponsoren, die das Turnier ermöglichten: SMACCo.de, REWE, Heidelberger Volksbank, Capri-Cun, Heidelberger Brauerei, Absolute Teamsport Rausch und das Restaurant „Zum Lausbub“. Durch ihre Unterstützung wurde der SMACCo-Cup 2023 zu einer rundum gelungenen und exklusiven Veranstaltung.

Die Spiele selbst waren an Spannung kaum zu überbieten. Von der ersten Sekunde an zeigten die jungen Talente ihr Können und kämpften verbissen um den begehrten Pokal. Sensationelle Tore und spektakuläre Paraden ließen die Zuschauer immer wieder jubeln und mitfiebern. Die fairen Paarungen sorgten für packende Duelle, in denen die Kinder alles gaben und sich trotz der anstrengenden Temperaturen nicht aus der Ruhe bringen ließen. Doch schließlich konnte es nur ein Team sein, das sich den Titel sicherte. Im spannenden Finale standen sich die TSG 1899 Hoffenheim und der VfR Mannheim gegenüber. Beide Mannschaften zeigten ein außerordentliches Niveau und kämpften verbissen um den Sieg. Am Ende hatte die TSG 1899 Hoffenheim die Nase vorn und durfte sich als glücklicher und stolzer Gewinner des SMACCo-Cups 2023 feiern lassen. Im Spiel um den dritten und vierten Platz standen sich der 1. FC Kaiserslautern und Rot-Weiss Frankfurt gegenüber, wobei der 1. FC Kaiserslautern schließlich die Oberhand behielt und sich den verdienten Sieg sicherte.

Der SV Darmstadt 98, einer der Mitfavoriten des Turniers, konnte am Ende einen starken fünften Platz erreichen und hinterließ mit ihrer Leistung einen bleibenden Eindruck.

Der Turniertag wird den jungen Spielern und ihren Familien sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben. Trotz ihres zarten Alters zeigten die Kicker ein beeindruckendes spielerisches Können. Der SMACCo-Cup 2023 beim ASV 1888 Eppelheim war zweifellos ein großer Erfolg. Er bewies einmal mehr, dass Fußball nicht nur ein Sport, sondern eine Leidenschaft ist, die Menschen jeden Alters und jeder Herkunft verbindet. Die Organisatoren und Teilnehmer können stolz auf eine rundum gelungene Veranstaltung zurückblicken, die den Fußballgeist in seiner reinsten Form zelebrierte. *Foto: ASV*



## ASV Volleyball

### Jahreshauptversammlung der Abteilung Volleyball/Beachvolleyball

Am Mittwoch, 26. Juli 2023, um 19.30 Uhr findet im ASV-Clubhaus die Jahreshauptversammlung der Abteilung Volleyball/Beachvolleyball statt. Wir laden alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Verlesen und Genehmigen der TO

3. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Jahresberichte mit Aussprache
  - a. 1. Mixedmannschaft
  - b. 2. Mixedmannschaft
  - c. Kassenbericht
  - d. Veranstaltungen
5. Kerwe
6. Anträge
7. Verschiedenes

Anträge können bis zum 24. Juli 2023 per E-Mail über: [asv-abteilungsleitung@googlegroups.com](mailto:asv-abteilungsleitung@googlegroups.com) eingereicht werden.

## DJK Gymnastik

### Die Abteilungen Frauengymnastik, Seniorengymnastik und ordic Walking informieren

Im Rücken zwickt es und die Füße schmerzen – ab einem gewissen Alter fällt es schwerer, sich zum Sporttreiben zu motivieren. Muss man denn mit 80 wirklich noch trainieren? „Unbedingt“, sagt Professor Ingo Froböse von der Deutschen Sporthochschule Köln. „Trainierte Muskeln halten mobil und bringen die Menschen sicher durch den Alltag.“ Außerdem hält Sport das Gehirn anpassungsfähig – und zwar viel effektiver als etwa das Lösen eines Rätsels oder Sudokus, erläutert Froböse. Sportliche Aktivitäten sorgen dagegen dafür, dass sich die Nervenzellen im Gehirn immer neu verbinden. Dazu sollte man ruhig öfter einmal neue Bewegung ausprobieren. „Wer fit genug ist, kann sich auch mal auf das Longboard des Enkels stellen.“

**Seniorinnenturnen** (mittwochs, 17.30 bis 18.30 Uhr): Jung bleiben, fit bleiben, auch im Alter; im DJK-Clubhaus, Boschstraße 10-12, 1. Stock, Eppelheim oder bei gutem Wetter auf der Wiese. Bärbel Groll, Telefon 06221/76 71 75, Doris Ibele, Telefon 06221/7 27 11 66.

**Frauengymnastik** (mittwochs, 19 bis 20 Uhr): Koordination, Muskelaufbau, Stretching, von allem etwas im DJK-Clubhaus, Boschstraße 10-12, 1. Stock, Eppelheim. Jede Stunde wird anders gestaltet. Bei uns wird gelacht und danach auch mal etwas getrunken. Schaut einfach vorbei, auch ohne Voranmeldung. Angelika Thome, Telefon 06221/76 47 66.

**Gymnastikstunde für Frauen Ü55** (donnerstags, 9.30 bis 10.30 Uhr): Rücken-, Bauch-, Beine und Po-Training. Eine Stunde für die Ausdauer, den Gleichgewichtssinn und die Beweglichkeit der Gelenke. Unsere Übungsstunden sind sehr abwechslungsreich. In den Sommermonaten bewegen wir uns gerne draußen auf der Wiese. Bei schlechtem Wetter in der großen Halle links vom Eingang.

**Neu:** Wir haben unser Programm um Boule erweitert. Boule ist ein Mannschaftsspiel und für uns gut geeignet. Einmal im Monat, zu der üblichen Zeit, treffen wir uns donnerstags auf dem Bouleplatz an der Grenzhöfer Straße. Schaut einfach vorbei, auch ohne Voranmeldung. Doris Ibele, Telefon 06221/7 27 11 66.

**Nordic Walking für Frauen jeden Alters** (mittwochs, 8 Uhr, ab September bis Mai 9 Uhr), Treffpunkt: Parkplatz Grillhütte Kleingartenverein. Angelika Thome, Telefon 06221/76 47 66, Cornelia Middendorf, Telefon 06221/76 66 31.

**Nordic Walking gemischte Gruppe, Männer und Frauen** (montags und mittwochs, 8.30 Uhr) fahren wir in den Oftersheimer Wald nach vorheriger telefonischer Absprache mit Cornelia Middendorf, Telefon 06221/76 66 31.

### Sie erhalten keine oder nicht regelmäßig die Eppelheimer Nachrichten?

Sie möchten die Eppelheimer Nachrichten nicht mehr erhalten, weil sie kein Interesse daran haben oder weil Sie diese bereits digital lesen?

Der Vertrieb der Eppelheimer Nachrichten kann Ihnen weiterhelfen!

Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH telefonisch unter: **07033 69240** zu folgenden Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 08:00 bis 17:00 Uhr - Do. 08:00 bis 18:00 Uhr und Sa. 08:00 bis 12:00 Uhr oder per Mail an: [info@gsvvertrieb.de](mailto:info@gsvvertrieb.de).

## Eppelheimer Carneval Club

**NÄRRISCHE  
Sommerlichter**

**SOMMERFEST DER FASTNACHTER**

**SAMSTAG: LIVEMUSIK UND KINDERPROGRAMM  
MIT WASSERRUTSCHE**

**AM 22. JULI 2023**

**VORPLATZ DER RHEIN-NECKAR-HALLE, EPPELHEIM**

**SAMSTAG 16-24 UHR**

**EINTRITT FREI**

WEITERE INFORMATIONEN UNTER [WWW.ECC1974.DE](http://WWW.ECC1974.DE)

## Eppelheimer Tennisclub

### Herren gelingt langersehnter Aufstieg



2. Tabellenplatz für die Herren des ETC – so hieß es die vergangenen Jahre zum Saisonende. Doch in dieser Saison konnten die Herren endlich den so lang umkämpften Aufstieg in die 1. Bezirksklasse erreichen.

Den Start in die Saison machte das Team am 7. Mai gegen den TC SW Neckarau und siegte mit einem überragenden 9:0. Diese Siegesserie sollte in den nächsten Wochen fortgesetzt werden. Doch leider nicht wie erwartet, denn die Gegner sagten der Reihe nach die Begegnungen ab – so etwas gab es bisher noch nie zuvor! Insgesamt drei Spiele gingen somit 9:0 an den ETC. Die Spielkünste der Männer hatten sich wohl bei den anderen Mannschaften herumgesprochen.

Lediglich Sandhausen traute sich dann doch noch am Ende der Saison auf die heimische Anlage und trat gegen das gefürchtete Eppelheimer Team an. Doch auch sie waren chancenlos und mussten mit einem 3:6 nach Hause gehen. Der Aufstieg wurde natürlich direkt im Anschluss gebührend gefeiert! *Foto: Felix Löschmann*

## Reiterverein Eppelheim

### Ferienvoltigieren beim RV Eppelheim



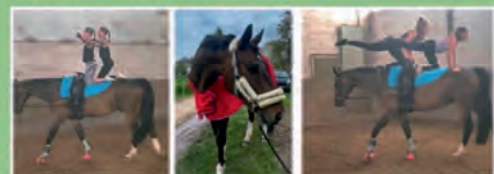
Ihr möchtet das Voltigieren einmal ausprobieren und außerdem noch viel Spaß mit Pferden erleben? Dann kommt zu uns! Keine Vorkenntnisse erforderlich – Alter: 6 – 14 Jahre

Wann: Sonntag, 30.07.2023 10:00 Uhr – 14:30 Uhr

Kosten: 50 € pro Kind inkl. Getränke und Snacks (Vorkasse)

Bei schlechtem Wetter können wir in die Reithalle ausweichen!

Damit jeder ausreichend Zeit auf und mit den Pferden hat ist die Teilnehmeranzahl auf 15 Kinder begrenzt. Voranmeldung ab sofort unter: [nadine.naumann@gmx.de](mailto:nadine.naumann@gmx.de)



Die Einnahmen gehen als Reinerlös an unsere Pferde und Voltigier-Jugend. Alle Helfer arbeiten ehrenamtlich.

## Schachclub Eppelheim

### Jeden Dienstag: Schach im Rathauskeller

Wussten Sie, dass Eppelheim einen Schachclub hat? Er trifft sich in familiärer Atmosphäre zu Spielabenden jeden Dienstag um 20 Uhr im Rathauskeller. Für Jugendliche ist die Tür schon gegen 19 Uhr geöffnet. Wir laden alle Eppelheimer herzlich ein, bei uns vorbeizuschauen und ein paar gesellige Stunden beim königlichen Spiel zu verbringen. Es gibt viele Gründe, Schach im Verein mit echten Gegnern zu spielen, nicht zuletzt die nicht immer ernste Kommentierung von Zügen.

Ob dabei das Verbessern der eigenen Spielstärke oder das Ausprobieren und gemeinschaftliche Analysieren von Varianten und Spielzügen im Vordergrund steht, bleibt jedem überlassen. Gehirnakrobatik, die die grauen Zellen in Schwung hält, ist immer mit dabei. Der Spaß steht im Vordergrund und Spielgegner finden sich in vielen Spielstärken.

Übrigens: die Mannschaft des SC Eppelheim spielt in der Bezirksklasse – sie hat leider den Aufstieg in die Bereichsliga knapp verpasst.

Kontakt über Dr. Ralf Nörenberg, Telefon 0174/9 74 97 58, oder per E-Mail: [SchachEppelheim@web.de](mailto:SchachEppelheim@web.de)

## Schützenvereinigung

### Offene Vereinsmeisterschaft Fallscheibe Großkaliber

Am 7. Juli 2023, fand bei der Schützenvereinigung Eppelheim die offene Vereinsmeisterschaft in den Disziplinen Fallscheibe 25 Meter Großkaliber Pistole, Revolver, Unterhebelrepetierer und Selbstladebüchse im Kurzwaffenkaliber statt.

Die Veranstaltung war gut besucht und die Wettkämpfe gingen bis in die Abendstunden. Insgesamt nahmen 16 Schützen an dem Wettkampf teil, fünf Schützen starteten sogar in mehreren der angebotenen Disziplinen. Ferenc Jakab, Lutz Fießler, Christian



Schwab, Thomas Kullmann und Elisabetta Venezia von der Schützenvereinigung Eppelheim übernahmen am Wettkampftag die Betreuung, Aufsicht und Auswertung.

Das Fallscheibenschießen ist eine spannende und herausfordernde Disziplin der Liste B (Baden-Württemberg, DSB) – auch für Zuschauer, denn es gewinnt schlicht und einfach derjenige, der die Fallscheiben am schnellsten „zu Fall bringt“. In sechs Durchgängen bei Kurzwafler werden jeweils fünf Fallscheiben auf 25 Meter Entfernung beschossen. Nur, wenn eine Scheibe auch wirklich fällt, gilt der Treffer. Die jeweils benötigte Zeit der sechs Durchgänge wird mit einem Timer auf Hundertstel Sekunde genau festgehalten und addiert. Der längste Durchgang wird gestrichen. Bleiben in den einzelnen Wertungsdurchgängen Scheiben stehen, gibt es jeweils zehn Sekunden Strafzeitzuschlag. Gewinner ist der Schütze mit der kürzesten Gesamtzeit.

Das Fallscheibenschießen vereint in besonderer Weise die beiden schießsportlichen Herausforderungen Treffsicherheit und „Schnelligkeit“. Das konnte man am vergangenen Samstag der Vereinsmeisterschaft gut beobachten. Manch einer war sehr schnell, aber die Platten wollten einfach nicht fallen. Wer es aber zu genau mit der Präzision nahm, dem rannte die Zeit davon.

Hier die ersten fünf (Pistole) Plätze bzw. drei Plätze (Revolver und Büchse) mit Ergebnissen in Sekunden:

**VM Fallscheibe GK Pistole:** 1. Ferenc Jakab (51,45), 2. Lutz Fießler (54,14), 3. Elke Sommer (62,14), 4. Hubert Higel (SG Brühl, 88,52), 5. Oliver Steimel (91,15)

**VM Fallscheibe GK Pistole:** 1. Ferenc Jakab (59,33), 2. Elke Sommer (82,20), 3. Lutz Fießler (118,13)

**VM Fallscheibe Selbstladebüchse Kurzwaffenkaliber:** 1. Ferenc Jakab (18,14), 2. Lutz Fießler (20,48), 3. Christian Schwab (33,94)

**VM Fallscheibe GK Pistole:** 1. Oliver Steimel (59,02), 2. Ferenc Jakab (DNF)

Nach einem gemeinsamen Foto nahm Schützenmeister Mathias Zäpfel direkt im Anschluss an die Vereinsmeisterschaft die Siegerehrung vor und überreichte den Erstplatzierten Urkunden.

Wir bedanken uns beim „Fallplatten-Team“ unter der Leitung von Ferenc Jakab für den reibungslosen Ablauf und bei den Schützen für die Teilnahme an diesem Wettbewerb.



Teilnehmer der Vereinsmeisterschaft Fallplatte Großkaliber.

Foto: Lea Hasse

## Theaterensemble Wildfang

### Das Theaterensemble Wildfang e.V. spielt „Konfusionen“ von Alan Ayckbourn

Eine Geschichte in der Geschichte in der Geschichte: Vier aufeinander bezogene Einakter zeigen krasse Fehlschläge menschlicher Kommunikation, sezierer gnadenlosen Mutterwahn, männliches sinnloses Balzverhalten und zur Farce erstarrte Rituale der Bürgerlichkeit. Nicht einmal die Regeln funktionieren noch. Ein Glück, da tragische Fallhöhe zu großer Komik führt. Sir Alan Ayckbourn gilt als „Großbritanniens populärsten Gegenwartsdramatiker“ (The Economist). Für seine inzwischen weit über 80 Stücke ist er mehrfach ausgezeichnet worden, darunter allein siebenmal

mit dem Evening Standard Award (vgl. Rohwolt Verlag). Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets!

Online-Ticketing: [www.theaterensemble-wildfang.de](http://www.theaterensemble-wildfang.de), Vorverkauf: Stadtbibliothek Eppelheim

**Wildfang**  
THEATERENSEMBLE

# KONFUSIONEN

ALAN AYCKBOURN

Regie: Meryem Riester

DO 2.11.2023 20 Uhr // FR 3.11.2023 20 Uhr  
SA 4.11.2023 16 Uhr // SA 4.11.2023 20 Uhr  
SO 5.11.2023 15 Uhr

Katholisches Gemeindehaus Eppelheim

Tickets unter: [www.theaterensemble-wildfang.de](http://www.theaterensemble-wildfang.de)

TICKETS 01806 - 570 000 eventim<sup>+</sup>

Weitere Vorverkaufsstelle: Stadtbibliothek Eppelheim. Eintritt: 14 Euro / 12 Euro ermäßigt

## Turnverein Eppelheim | [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)

### Information

Am 23. Juni 2023 wurde in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung beschlossen, die Mitgliederbeiträge vom 01.07.2023 an zu erhöhen. Zusätzlich wurde inzwischen die Eintrittserklärung aktualisiert.

Die aktuellen Mitgliederbeiträge und die überarbeitete Eintrittserklärung sind auf der Homepage des TVE eingestellt und in den beiden Schaukästen (Hauptstraße und Ebertstraße) ausgehängt.

## TVE Leichtathletik | [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### TVE räumt bei BSMM-Quali ab

Die Nachwuchs-Leichtathletinnen und Nachwuchs-Leichtathleten des TVE präsentierten sich am Wochenende des 8./9. Juli in Bestform: Beim Qualifikationswettkampf für die Badischen Schüler-Mannschaftsmeisterschaften, die am 23. und 24. September in Eppelheim stattfinden werden, belegten zunächst die Jungen- und die Mädchenmannschaft der U12 einen jeweils souveränen Platz 1. In der Altersklasse U14 und U16 erreichte der TVE, unter anderem in der Startgemeinschaft mit Walldorf, dann noch 3 weitere Kreismeistertitel. In der WU16 kam außerdem ein 2. Platz hinzu. Herausragende Einzelleistungen erzielte zum Beispiel Timo Sillmann im Hochsprung der M13, bei dem er 1,64 Meter übersprang. Fabio Pöhler knackte in derselben Altersklasse mit 2:28,3 Minuten den Uralt-Vereinsrekord über 800 Meter (aus 1977) und löste damit sein Ticket für den Regionalkader.

In der U16 konnte Marlene Seeling die DM-Qualifikationsweite im Speerwurf erneut erreichen. Sportwart Axel Emmerich: „Was

für die TVE-Leichtathleten in 2019 mit zwei Kreismeistertiteln begonnen hat, hat in 2023 mit fünf Titeln als erfolgreichster Verein des Kreises seinen vorläufigen Höhepunkt erreicht. Dies spricht für einen großen Talentpool einerseits und ein qualifiziertes Training unseres Trainerteams andererseits.“

Am Vortag des BSMM-Vorkampfes waren außerdem drei Eppelheimer Staffeln beim Sommersportfest der MTG Mannheim am Start. Hier konnten die U16-Jungs ihr langersehntes Saisonziel, nämlich die Qualifikation für die Deutschen Meisterschaften Ende Juli in Stuttgart, erreichen und verbesserten den Vereinsrekord über 4 x 100 Meter um sage und schreibe 3 Sekunden. *Foto: TVE*



## Natur und Umwelt

### KLiBA

#### Energieberatung – ein Service Ihrer Stadt Eppelheim

Was Sie als Hauseigentümer bei energiesparender Modernisierung oder als Mieter beim Energiesparen tun können, erfahren Sie bei einer kompetenten und kostenfreien Initialberatung von der KLiBA. Sie ist eine erste Orientierungshilfe und hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Energiesparziele auch mit Hilfe verschiedener staatlicher Fördermöglichkeiten zu folgenden Themen: energetische Altbaumodernisierung; Neubau oder Sanierung zum Energieeffizienzhaus oder Passivhaus; Heizungserneuerung, Erfüllung EWärmeG; Einsatz von erneuerbaren Energien; Stromsparmaßnahmen und Förderung und Zuschuss durch KfW, BAFA, Land und Kommune.

Die effektivste Strompreispbremse setzt beim Stromsparen an. Bei der KLiBA und auch in Ihrer Stadtbibliothek können Sie kostenlos Strommessgeräte ausleihen. Damit lässt sich auch der Stromverbrauch durch Leerläufe beziehungsweise den Stand-by-Modus erkennen und verringern.

Weitere Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei Ihrem KLiBA-Energieberater Dr. Thomas Fischer – für Sie kostenfrei und unverbindlich.

Interessenten können unter der Telefonnummer 06221/9 98 75-0 (KLiBA) einen Termin vereinbaren für die nächste Beratung im Rathaus, alle zwei Wochen mittwochs, zwischen 16 und 18 Uhr.



## Informationen, Kulturelles

### Projektgruppe Inklusion

#### Folge 2 unseres neuen Podcast mit dem ASV-Vorsitzenden Heinz Schumacher jetzt zum Anhören für Sie!

Mit interessanten Gästen sprechen wir in unserem Podcast „inklusiveleben“ in loser Folge über Teilhabe, Selbstbestimmung und

natürlich Inklusion. Dabei wird es auch um persönliche Einschätzungen und Erfahrungen gehen. Heinz Schuhmacher verrät, was ihn stolz auf seinen Verein macht, er spricht über Entwicklungen im Vereinssport und sein Vorhaben, beim ASV Eppelheim ein Angebot für Inklusions-Sport zu entwickeln.

Link zum Podcast: [www.eppelheim.de/podcast/inklusiveleben](http://www.eppelheim.de/podcast/inklusiveleben) oder über den QR-Code unten im Bild. Ihre Fragen, Anregungen, gerne auch Kritik an: [siegfried.koehler1@gmx.de](mailto:siegfried.koehler1@gmx.de)

# inklusive

# leben

Ein Podcast der  
Projektgruppe Inklusion  
Eppelheim

**Folge 2:**  
Wie ASV-Vorsitzender  
Heinz Schuhmacher  
Inklusion in seinem  
Verein voranbringen will

Jetzt anhören:

Moderation: Siegfried Köhler | Produktion: Robin Gund | Musik: Ronald Kah

### Sonstiges

#### Abiturienten 2023 am Technischen Gymnasium

Unter dem Prüfungsvorsitz von OstD Andreas Hoffner haben am 5. und 6. Juli 2023 folgende Schülerinnen und Schüler des Technischen Gymnasiums an der Carl-Bosch-Schule Heidelberg die Abiturprüfung bestanden: Vincent Fröhlich, Leonard Hauschild, Florian Krasniqi, Benjamin Friedrich Siemund und Andi Zaberxha.

#### Altpapiersammlungen Malteser Jugend Schwetzingen

Die nächste Altpapiersammlung der Malteser Jugend Schwetzingen findet am Samstag, 22. Juli 2023, auf dem Parkplatz des SV-Stadions in Schwetzingen (Ketscher Landstraße), von 8.30 bis 12.30 Uhr statt. Der Erlös fließt in den Erwerb eines neuen Pkw-Transportanhängers, den wir dringend als Transportmittel für unsere Altpapiersammlungen, Sanitätsdienste und sonstigen Veranstaltungen brauchen. Wir freuen uns über jede Spende, um unserem Ziel näher zu kommen. Durch Ihre Spende unterstützen Sie die Malteser in Schwetzingen, sodass wir auch in Zukunft weiterhin mobil unterwegs sind.

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Stadt Eppelheim

**Druck und Verlag:**  
Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**  
Bürgermeisterin Patricia Rebmann, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

### INFORMATIONEN

**Vertrieb (Abonnement und Zustellung):**  
G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt,

Tel. 07033 6924-0, [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
[www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Bildnachweise:**  
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock